

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la mañana fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
San Agustín, 3 + 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) + Fax 44 24 32
D.L.: SG.7 - 1958. Precio: 90 pesetas

Viernes 27 de enero de 1995
Año XCV.— Núm. 28.963



El ministro Belloch, durante su comparecencia en el Congreso.

TELEFOTO EFE

Belloch : "Impedir hablar a Sancristóbal hubiera sido censura previa"

El ministro de Justicia e Interior, Juan Alberto Belloch, manifestó ayer en el Congreso que impedir a Julián Sancristóbal conceder entrevistas en la cárcel habría supuesto una restauración de la censura previa, cuando además el permiso del juez instructor no era necesario para autorizar su realización.

Belloch defendió la plena legalidad de la medida adoptada por Asuntos Penitenciarios, y

asumió toda la responsabilidad por permitir las entrevistas, utilizadas por Sancristóbal -ex director de la Seguridad del Estado- para acusar al juez Baltasar Garzón de conspirar contra Felipe González.

Los representantes del PP e IU le acusaron de vulnerar el principio de legalidad y de romper con su pasado democrático por autorizar las entrevistas.

Sin embargo, Belloch respon-

dió que la competencia sobre entrevistas con presos preventivos no comunicados es "exclusiva y excluyente" de los responsables penitenciarios, y advirtió que una interpretación contraria podría ser inconstitucional.

El ministro dejó claro que los presos tienen derecho a que les sean garantizados todos sus derechos constitucionales, incluida la libertad de expresión.

La concejala Ana Pastor podría ser la candidata del PSOE a la Alcaldía

Reguera no encabezaré la lista del PSOE para el Ayuntamiento de la capital

El portavoz municipal socialista, Javier Reguera, no encabezaré la lista del PSOE para el Ayuntamiento de la capital. La actual concejala y vicesecretaria del partido, Ana Pastor, podría ser la candidata para la Alcaldía de Segovia

La ejecutiva provincial socialista había apostado por la continuidad de Javier Reguera como cabeza de la candidatura del PSOE en las próximas elecciones para el Ayuntamiento de Segovia, pero el actual portavoz ya ha comunicado al secretario provincial del partido, Arturo González, su intención de no ir en la citada lista.

"Después de ocho años de estar en la Administración municipal es el momento oportuno de plantearme otras posibilidades a nivel personal y profesional", explicó a esta Redacción el propio Reguera.

Tras la decisión del ex presidente de la Diputación, el



Reguera cree que ha llegado el momento de que algún compañero de partido aspire a la Alcaldía. A.S.

nombre de Ana Pastor es el que suena con más fuerza para liderar la candidatura socialista, aunque algunos afiliados han

barajado también el del procurador Angel García Cantalejo.

Reguera calificó de "auténtico fracaso" la gestión muni-

cipal del PP y acusó, además, al alcalde de "una actitud poco democrática".

(Pág. 6)

El juez Moreiras observa indicios de criminalidad en la gestión de PSV

El juez de la Audiencia Nacional Miguel Moreiras considera que el secretario de Administración y Finanzas de UGT, Sebastián Reyna, y el ex director general de la compañía de seguros Unial, José Ignacio López Rodríguez, son responsables criminalmente de los delitos de estafa y falsedad contable en relación a la cooperativa de viviendas PSV.

En un auto dictado ayer por Moreiras, en el que rebaja hasta 42.000 millones de pesetas la fianza impuesta a cuatro ex directivos de IGS y PSV y, subsidiariamente, a esas dos sociedades y al sindicato UGT, se señala que Reyna y López Rodríguez pueden ser, alternativamente, responsables de un delito de apropiación indebida.

Según señala el auto, el ex director de Unial "falseó las cuentas y los estados financieros y contables de la sociedad antes de venderla a IGS, que la compró siguiendo las indicaciones de Sebastián Reyna".

(Pág. 15)

AL DIA

14 El Congreso aprueba el proyecto que regula los Fondos Reservados.

15 El juez impide por segunda vez la excarcelación de De la Rosa.

18 Pedro Delgado, mejor deportista segoviano de 1994.

19 El aplazamiento del Mundial de Sierra Nevada causará 1.500 millones de pérdidas.

Segovia recupera para el tráfico la calle Coronel Rexach

El tramo de la calle Coronel Rexach, integrado en el acuartelamiento "Alto de los Leones de Castilla", quedó ayer definitivamente abierto al tráfico de peatones y vehículos en un acto al que asistió el secretario de Estado de Administración Militar, Julián Arévalo, y el jefe del Estado Mayor del Ejército, teniente general José Faura Martín. La apertura de la calle ha costado a las arcas municipales unos 15 millones de pesetas.

(Pág. 5)



El alcalde de Segovia, junto a Arévalo y Faura, en la inauguración.

PENALOSA

Viernes
27
enero

CALENDARIO

PARA HOY

Van: 27 días, faltan: 338.
Sol: De 08,29 a 18,26.
Luna: De 05,3 a 15,2.
Luna nueva el día 30 en
Acuario.

SANTORAL

HOY: Angela de Mérici,
Emerio, Cándida, Devota.

FARMACIA DE GUARDIA

HOY: Segovia: Pérez-Lobo
y Gonzalez. Plaza de Ramiro
Ledesma, 1. Barrio de San
José.

Piñuela Martín. Vicente
Alexander, 8. Edificio Diputa-
ción. Nueva Segovia.

ADEMAS

Monitores de
fotografía

El Consejo Local de la
Juventud de Segovia co-
municar que está abierto el
plazo para los interesados
en ser monitores del taller
de fotografía. Los intere-
sados deberán mandar sus
currículums a la dirección
del Consejo Local, Fernan-
dez Ladreda 27, 4º E.
40001 Segovia. Antes del
10 de febrero.

Prima de ovino y
caprino

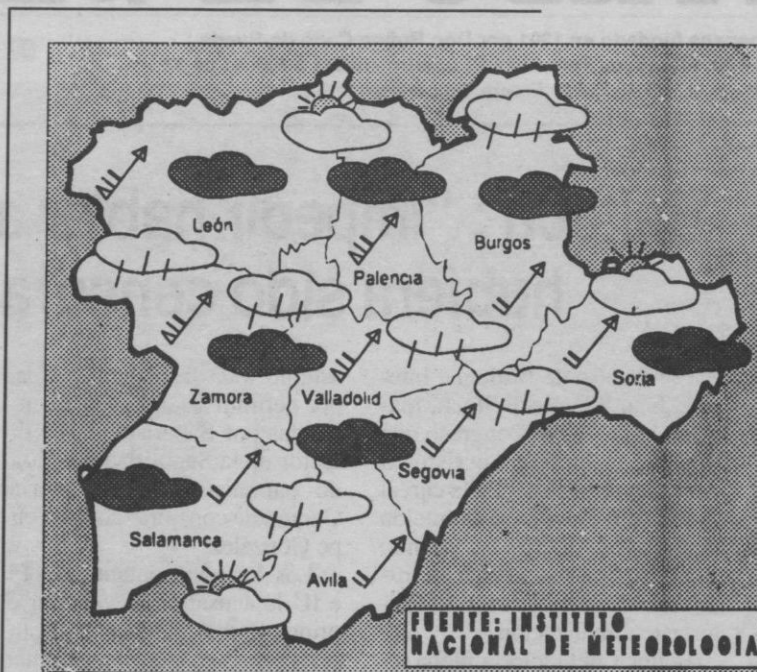
El Ministerio de Agri-
cultura comunica que del
1 al 31 de marzo, se abre
el plazo de presentación
de solicitudes para la con-
cesión de primas en bene-
ficio de los productores de
carne de ovino y caprino.
Los importes unitarios de
las primas serán los que
establezca la Comisión
Europea, teniendo en
cuenta que las primas a
productores de corderos
ligeros y cabras será el
80% de la correspondiente
a productores de corderos
pesados.

Anuncio de
carnavales

La Concejalía de Cultu-
ra del Ayuntamiento de
Segovia comunica que
han sido aprobadas las ba-
ses reguladoras del con-
curso de carteles anuncia-
dores del Carnaval de
1995. Los pormenores del
concurso se podrán reco-
ger en el Area de Cultura
del Ayuntamiento. El pla-
zo para la presentación de
los carteles quedará cerra-
do el día 8 de febrero, a las
12,00 horas.

Hasta dicha fecha, po-
drá ser presentados los tra-
bajos en la secretaría del
Area de Cultura del Ayun-
tamiento.

TERMOMETRO



FUENTE: INSTITUTO
NACIONAL DE METEOROLOGIA



PROVINCIAS	TEM MAX.	TEM.MIN.	PL./M²
Avila	10,6	5,2	
Burgos	11,8	6,0	0,4
León	11,2	-	0,2
Palencia	10,8	5,3	1,3
Salamanca	12,4	8,2	0,2
Segovia	10,3	6,4	
Soria	9,6	4,6	0,3
Valladolid	13,0	7,5	2,0
Zamora	12,8	8,0	3,0

TEMPERATURAS SIN CAMBIOS

Hoy, nuboso; temperaturas sin cambios con máximas comprendidas entre 10 y 12 grados y mínimas previstas para la próxima madrugada entre 6 y 8 grados; vientos del suroeste flojos.

AGENDA SOCIAL Y CULTURAL

EXPOSICIONES

SEGOVIA

Torreón de Lozoya (Obra Cultural Caja Segovia)

—“Caminos silenciosos”, Programa escuelas taller. Hasta el 29 de enero.
— “La escuela del ayer”. STes y Consejería de Cultura. Hasta el 29 de enero.
— “7 meses sin azul”. Dora Catarineu. Hasta el 29 de enero.

La Casa del Siglo XV

— Últimas obras de José María Pérez de Cossío. Hasta el 21 de febrero.

Bar Santana

— Pinturas. Julián Postigo. Hasta el 30 de enero.

Casa de los Picos (Escuela de Artes y Oficios)

— Polaroids. Manuel Sesma. Hasta el 31 de enero.

Moda Bar

— Modesta exposición de pintura al óleo. Hasta hoy.

Oasis Bar

— Pintura. Marcos Sanz del Amo. Hasta el 22 de mayo.

CUELLAR

Centro Cultural Caja Segovia

— Acuarelas y plumillas. Ascensión Serrano Martín. Hasta el 3 de febrero.
Horario: De lunes a sábado de 19,00 a 21,00 horas.

SAN ILDEFONSO

Real Fábrica de Cristales (Fundación CNV)

— Exposiciones permanentes: “Cristal de La Granja”, siglo XVIII y XIX; “Vidrio europeo”, siglo XVI-XIX; “Tecnolo-

gía del vidrio”. “Vidrio artístico contemporáneo”. “Teatro catóptico esférico”. Horario de visitas: de 11,00 a 19,00 horas ininterrumpidamente.

Lunes y martes, las salas permanecerán cerradas.

Lunes y martes así como los demás días podrán acoger a grupos de más de 15 personas mediante previa citación.

Jardines del Palacio Real

Visitas gratuitas a los recintos y lugares siguientes:

— “El Laberinto”, ermita de San Ildefonso y jardines de “La partida de la reina”, piscifactoría. Horario hasta el 28 de febrero de 10,00 a 18,00 horas.

AVISOS

Sorteo Calle Real

La Asociación de Comerciantes de la Calle Real realizó el pasado día 18 de enero el sorteo de un Opel Corsa City entre los clientes que han realizado sus compras durante las últimas semanas en el paseo comercial.

El número agraciado con el premio es el 76.112, cuya validez será de tres meses desde la fecha del sorteo. En el caso de que no apareciera el propietario del boleto premiado, los números reservas son el 54.989 y el 132.083, que resultarán premiados por ese orden.

RECOMENDAMOS

PEREZ DE COSSIO EN LA CASA DEL S. XV

El pintor y escultor José María Pérez de Cossío, presenta en La Casa del Siglo XV sus últimos trabajos. La muestra permanecerá abierta al público hasta el próximo día 21 de febrero.

El artista segoviano está considerado como uno de los valores más singulares del actual panorama artístico español.

CONVOCATORIAS

Viernes abiertos

Organizado por el Taller Municipal de Teatro de Segovia hoy viernes dará comienzo una nueva edición de los “Viernes abiertos”. A las 21,00 horas, en la iglesia de San Nicolás, sede del taller, “Pikor teatro” presenta “Azucar y vinagre”.

Se trata de un espectáculo cómico dirigido al público joven y adulto. El espectador se ve introducido por el hueco de la cerradura en la modesta vivienda de la protagonista, Socorro.

La Conferencia del Cairo

Continuando con el tercer ciclo de conferencias de “Religión y sociedad”, que organiza el Colegio Universitario de Segovia, dentro de sus actividades complementarias, hoy a las 19,30 horas, en el colegio, Carlos Días, catedrático de Filosofía de la Universidad Complutense, analizará los “Fundamentalismos e ideologías o carencia de fundamento en la Conferencia del Cairo.

Feria taurina de San Lorenzo

Esta tarde, a las 21,00 horas, en el restaurante “El Mirador” de La Lastrilla se hará entrega, en el transcurso de una cena, del trofeo al triunfador de la pasada novillada picada durante las fiestas del barrio de San Lorenzo, el novillero de Cantimpalos Oscar González.

CURSOS

Cursillos agrarios Caja Segovia

Un año más, Caja Segovia ha organizado los cursillos agrarios, que han sido programados para ser realizados en los centros sociales de 18 localidades segovianas. Los cursos, tienen un enfoque eminentemente práctico y son impartidos por profesores del INEA de Valladolid. El próximo se tiene previsto celebrar en Fuentesauco, los días 31 de enero al 2 de febrero.

PRIMITIVA

Jueves. 26

1	11	30	35
45	Com. 16 Rein. 1	47	

Sábado, 21

4	7	9	21	31	38	Com. 18 Rein. 0
---	---	---	----	----	----	--------------------

BONOLOTO

Miércoles, 25

9	29	30	35	39	48	Com. 19 Rein. 4
---	----	----	----	----	----	--------------------

Martes, 24

3	6	9	17	43	48	Com. 46 Rein. 5
---	---	---	----	----	----	--------------------

Lunes, 23

8	12	15	29	48	49	Com. 41 Rein. 4
---	----	----	----	----	----	--------------------

Viernes, 20

14	16	22	25	35	45	Com. 15 Rein. 5
----	----	----	----	----	----	--------------------

ONCE ▼

Jueves, 26

24.022

Miércoles, 25 Martes, 24
58.491 82.920

Lunes, 23 Viernes, 20
67.207 73.891

Serie 114

EL POSO DE LOS DIAS

Madre de mi corazón

JOSE M^o PEREZ DE COSSIO

D. Herculano era conocido en su pueblo por el apodo de D. Ano, más que por pereza en la dicción, en razón a ciertas desviaciones que, desde temprana edad, comenzaron a manifestarse ante el regocijo de gran parte de sus paisanos y la benevolencia de unos pocos, que argumentaban en su favor una exquisita educación de la que derivaban unos modales distinguidos.

Ni lo uno ni lo otro fueron óbice para que, con el correr de los años, llegara a ser alcalde de la localidad. Un pueblecito cercano a Segovia capital y del que no viene al caso mencionar su nombre.

D. Herculano, pues, se convirtió en la máxima autoridad de esta pequeña comunidad de vecinos allá por los años cincuenta, merced a la designación directa e incontestable del gobernador civil de la provincia y jefe del Movimiento Nacional de esta demarcación.

La razón de estas líneas no es el análisis de la gestión del bueno de D. Herculano, a pesar de que tema habría para ello, ya que quiso convertir la Casa Consistorial en una prolongación de su peculiar idiosincrasia, consiguiendo con ello resultados tan esperpénticos como la incorporación a la Sala de Juntas de unas cortinas rosas que, aparte de dar el cante, rompían la austeridad del edificio y, sobre todo, se divorciaban de las facciones y vestimentas de los concejales sentados sobre unos silloncitos forrados de raso y exhibiendo flecos por los bajos... ¡Ni una puta perra para el pueblo y esto parece una casa de alterne!, fue la exclamación de Marcial tras una gloriosa intervención del alcalde en un Pleno bastante controvertido.

¡Pero en fin!, repito, que el meollo de la cuestión que me inspira no es éste, sino el que, al solicitarse una auditoría económica que clarificase los



trajines que se traía entre manos, ésta arrojó una anomalía de treinta mil pesetas de las de antaño. Dichas pesetas se habían asentado en el libro de cuentas bajo el epígrafe "Donativo a un sacerdote que recaudaba fondos para la rehabilitación y mejora de la Basílica de Nuestra Señora de la Fuencisla"... Parece ser que ni la denominación ni el destino de dicho donativo convencieron a las más altas instancias de la Administración y se le conminó para que, en el plazo no prorrogable de quince días, repusiera el importe que en la circular figuraba y que coincidía, no podía ser de otra manera, con el de marras.

D. Herculano, preso de sofocos y elevación de la temperatura, se metió en la cama suya durante un breve plazo de tiempo, ya que no tuvo más remedio que restablecerse, asesorado por el médico que, sabiamente, le informó de que ninguno de estos síntomas era óbice ni cortapisa para extender un talón satisfaciendo la cantidad con la que se le conminaba.

D. Herculano, no obstante, tenaz y persistente, se aculó en tablas y se despachó con la siguiente poesía, que remitió por correo certificado a la autoridad competente y que transcribo "ad pedem litere":

Virgen de la Fuencisla
Madre de mi corazón.

Por hacerte un donativo
me se ha impuesto una sanción...

... ¡Antes de girar dinero
espero contestación!

A la vista de los tiempos que corren se me ocurre el que la lírica española se vería gloriosamente incrementada a este tenor. El libro de "Las mil mejores poesías de la Lengua Castellana" se convertiría en una enciclopedia de gran formato para solaz y regocijo de las generaciones venideras.

D. Herculano presuntamente otorgó un donativo para la Santa Patrona de la ciudad. Los otros artistas no sé a quién dedicarían sus favores, lo que sí es cierto y comprobable es que la mayoría estamos trabajando para San Pedro Bendito.

Mi escuela de hoy y del mañana

JUAN A. SAIZ GARRIDO

Pues el caso es que he vuelto a releer, por si las moscas, lo de "mi escuela de ayer", y no se me ocurre nada más. Así que, en esas estamos, lamento no poder pedir disculpas a nadie, porque no tengo ningún dolor de corazón y, mucho menos, propósito de enmienda.

Pues eso, al grano, porque el asunto es bien sencillo: yo quiero para mis hijos un lugar donde se eduquen en la tolerancia, en el pluralismo, en el respeto al diferente; donde ellos puedan elegir estudiar ética; donde esté abolida la intransigencia y el fanatismo; donde no se les impongan, por la fuerza, doctrinas totalitarias, ni se les amedrente con castigos eternos.

Si puedo apostar, apuesto por una escuela pública, donde estén olvidados los castigos corporales; donde se potencie la atención al más débil; donde el deficiente también pueda ser protagonista; donde los alumnos y los padres puedan opinar y participar democráticamente, colaborando y reivindicando; donde los niños y niñas puedan convivir y crecer sin limitaciones sexistas, sectarias o xenofobas.

Si puedo elegir, en esa escuela de hoy y del mañana, prefiero que los posibles estudios superiores de los chicos no tengan que depender de la capacidad económica de sus padres, sino de su propia capacidad de trabajo; que los maestros y maestras sean queridos y respetados por eso, por ser unos buenos profesionales (que siempre los ha habido), y no por apuntarse al papel de "fuerzas vivas".

Aires de libertad

Y en plan más festivo, pero no menos consecuentes, donde nadie se escandalice si algún día se reparten donones (que a mis chicos todavía no les ha tocado); donde puedan convivir actitudes y criterios diferentes; donde Oscar, por ejemplo, pueda ejercer su profesión libre y dignamente, y nadie (o casi nadie) se rasgue las vestiduras. Que es bueno abrir la ventana para que entren aires nuevos de libertad, aunque no los comprendamos, ni soplen a nuestro favor.

Y os lo cuento sin pasión, sin fanatismo, con el mismo espíritu crítico de siempre, pues esto no es cosa de mirarse al ombligo; entre la realidad y el camino a la autopía, queda mucho por andar. Pero es que, si tenemos que jugar a comparar, no hay color.

Por lo que respecta a don Pedro,

la verdad es que no le recuerdo con rencor o amargura, ni como un "garbanzo negro", por mucho que incite a la metáfora lo de la sotana, que uno es mucho menos anticlerical de lo que parece, sino simplemente como una víctima más de toda esa película represiva de puertas cerradas. Por mi parte, está más que perdonado.

Si no llega a ser por la exposición, bien olvidado que lo tenía, pero es que la muestra es como una sesión de psicoanálisis. En cuanto a si no son frecuentes estos personajes, es algo que me desborda; desde el Renacimiento se han contado muchas tropelías, sin dudas exageradas (y antes también), pero seguro que eran fruto de la imaginación del autor.

"Quiéreme bien"

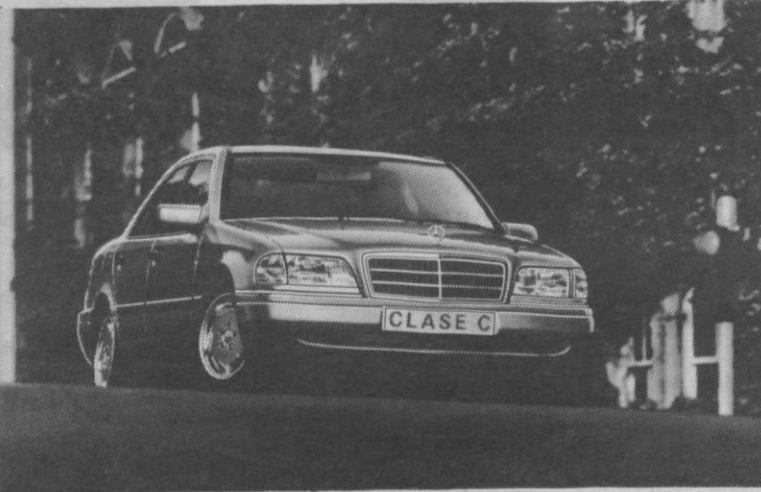
¿Mi infancia y mi suerte? Bien, gracias. Sólo me queda algún recuerdo gris por alguno de aquellos mamporros injustos, fruto de la contundente elocuencia generalizada con que se imponía la disciplina. Era eso de "la letra con sangre entra". Decían que lo hacía por nuestro bien, porque nos querían mucho. "No me quieras tanto, quiéreme bien", es lo que pensábamos.

Por lo demás, crecí feliz, aprendiendo y practicando todas las reglas elementales de la imprudencia: a caminar contra el viento, a gritar en público lo que todos saben y sólo comentan en privado o criticar lo establecido (porque todo es mejorable), a no estar seguro de casi nada y a respetar a las personas y reírme de mí mismo. Y en eso estamos, por libre como cuando empecé el Bachillerato y como casi siempre, aunque mucho menos jacobino que antes, sin duda por eso de los años.

La única mala suerte que lamento, es la de tener que vivir en un mundo con tan poco sentido del humor.

Sobre "la escuela de ayer", ya dije más arriba que escribí en el examen todo lo que me sabía. Ahora me voy a permitir recomendar al personal la lectura de "El Florido Pensil", de Andrés Sopena. Soy de la opinión de que es saludable que los pueblos conozcan y revisen con humor su pasado, pero no para volver a cometer los mismos errores, sino para caminar hacia adelante dando los menos trompicones posibles.

"Absolutamente
equipado."



Nueva Clase C.

Aire acondicionado. A.B.S. Airbag conductor. S.R.S. Elevalunas eléctrico. Espejos retrovisores eléctricos. Cierre centralizado. Preinstalación de radio. Servodirección. Faros y piloto antiniebla. Cristales calorífugos. Venga a Segauto y pruébelo.



Mercedes-Benz

SEGAUTO, S.A.

Concesionario Oficial Mercedes-Benz

Pol. Ind. El Cerro. C/ Peñalara, 10. Tel.: 42 76 11. 40006 SEGOVIA.

¿Creó Francia los GAL?

Después de leer el profuso, difuso y confuso memorándum del ex embajador francés Guidoni en el diario de Polanco, se me impone una evidencia: el felipismo está dispuesto a llegar a los límites máximos del embrollo para conseguir que al menos una parte de la sociedad dude de los datos publicados y de su propio sentido común. Guidoni fue condenado por el propio diario polancuista en 1984 como uno de los peores embajadores de los últimos lustros en España. Su proverbial estupidez no se limitó a los asuntos propios de su cargo, pues según reveló Garaicoechea el lunes en "Primera Hora", de la COPE, a él le consta por testigos presenciales que intentó mediar entre el Gobierno y los dirigentes etarras en los dos años de su zascandileo diplomático. De esto no cuenta nada Guidoni en su kilométrico memorándum exculpando al Gobierno español hasta el nivel de secretarios de Estado —por tanto, a San Cristóbal y Vera—, ni tampoco del verdadero comportamiento de los socialistas franceses al llegar al poder, que fue superior en indignidad, si cabe, al de Giscard. Esa especie de mafioso de la política marsellesa llamado Defferre comparó a los etarras con la resistencia antinazi, en el Ministerio de Justicia anidaban abogados del terror y, por ejemplo, un tal Destrade, dirigente socialista en los "Pirineos Atlánticos".

(Jiménez Losantos "ABC")

La hoja amarilla

Un lector de este periódico nos ha recordado, en la muy orientadora sección de "Cartas al Director", una frase de Khalil Gibran en "El Profeta": "...una sola hoja no puede ponerse amarilla sin el silencioso consentimiento de todo el árbol". En nuestra condición de país deforestado —no hay esperanza en una patria que no cuide a sus niños y a sus árboles—, la metáfora adquiere valor de dictamen. Es aplicable al GAL, como hacía el lector en su escrito, pero lo es al paro, a la crispación y, segmentando, a ETA, al "pelotazo", a los excesos de González y a las escaseces del PSOE.

Leo en los diarios económicos —la lectura de la prensa es, como dice Baura, la única actividad participativa que les queda a los ciudadanos que no quieren someterse a la oligarquía de los partidos— un anuncio del Tesoro Público para promover la venta de Letras, Bonos y Obligaciones del Estado. Quienes nos piden más dinero cada día, y nos lo requisan desde la dudosa Agencia Tributaria, utilizan un eslogan singular: "Pida a su dinero más".

En el anuncio aparece una fotografía de un batracio que se parece a Jordi Pujol sobre la que campea una gran pregunta: "¿De todas las ranas que ustedes han besado, cuántas se han convertido en Príncipe?".

(Martín Ferrand "Diario 16")

Consejos generales

Cuando una instrucción sumarial rompe la necesaria reserva con el estrépito que lo ha hecho la del "caso GAL" no es extraño que las reacciones en cadena que provoca en el ámbito social —opiniones e iniciativas de la más diversa índole— pongan en peligro el delicado equilibrio existente entre una investigación procesal todavía indiciaria y los derechos plenamente vigentes de que gozan los implicados en la misma.

En esas circunstancias no resulta fácil, aunque sea perentorio, poner en claro los criterios jurídicos elementales que deben ser respetados a cualquier precio en la batalla del proceso penal para impedir que ésta se lleve por delante algunos de los principios básicos del Estado de Derecho. Es lo que ha intentado hacer el Consejo General del Poder Judicial con la declaración de principios aprobada ayer sobre la situación creada en torno al sumario de los GAL.

La dificultad de la tarea del CGPJ estriba en que todas las partes implicadas invocan, de una u otra forma, principios respetables: la independencia judicial, la libertad de expresión y los derechos de defensa, al honor, a un juicio justo... Y lo hace, obviamente, para justificar y contrarrestar sus respectivas estrategias.

(Editorial "El País")

Se disipa el miedo

Tenemos que volver al vil asesinato de Gregorio Ordóñez no porque su muerte sea más dolorosa que las muertes de otros servidores públicos que han caído por el odio y la sinrazón de ETA y quienes les apoyan (sin que su identificación, para la conciencia pública, ofrezca ya ninguna duda), sino porque al disparar contra quien seguramente iba a ser el próximo alcalde de San Sebastián disparaban contra todos los donostiarras que le votan y contra todos los seguidores del Partido Popular que él representaba en Guipúzcoa.

Como en otras ocasiones —pero ahora más por la relevancia del asesinato—, cabe analizar el entorno y los apoyos de la banda terrorista. En esta ocasión no han hecho falta grandes esfuerzos para realizar ese análisis. Han surgido los disonancias espontáneas. Ahí tenemos —con toda la tibieza que algunos le atribuyen— las declaraciones de la concejala de HB Begoña Garmendia, la actitud de Txema Monero, el dolor manifiesto de Iñaki Esnaola y esas declaraciones del histórico Julen Madariaga, y otras más. Todas ellas son muestras de que en ese mundo de terror batasuna el miedo está remitiendo, porque todo tiene sus límites y hasta los más fanáticos pueden alguna vez someter sus ideas a revisión.

(Editorial "YA")

Las cosas en su sitio

En rigor, es bastante penoso que hayamos de saludar con alborozo la "Declaración de Principios" que el Consejo General del Poder Judicial rubricó ayer. Porque el CGPJ se limitó a reafirmar ante el poder político cosas que, dieciséis años después de proclamada la Constitución, deberían ser obviedades para todo el mundo. Por ejemplo, por los servidores públicos no deben atentar contra la independencia de la Justicia. O que no cabe deslegitimar a los jueces y magistrado con argumentos tan peregrinos como que su cargo no lo obtienen en una votación. O que no tiene sentido reprocharles que apliquen las leyes que previamente han sido aprobadas por el legislativo, y menos todavía cuando aquellos que formulan el reproche ni siquiera proponen que se cambien esas leyes cuya aplicación critican. O que es perfectamente inaudito que un medio de comunicación de titularidad pública se ponga al servicio de las más disparatadas imputaciones de un detenido contra un juez.

Pero, puesto que la situación es la que es, bien está que el órgano rector de la judicatura recuerde a los gobernantes que hay límites que no pueden sobrepasar sin menoscabar con ello los principios constitutivos del Estado de Derecho.

(Editorial "El Mundo")

EL QUIOSCO

El amparo del CGPJ al juez Garzón y las disensiones de HB

Madrid (Efe).— El amparo del Consejo General del Poder Judicial (CGPJ) al juez Baltasar Garzón y las disensiones en HB tras el asesinato de Gregorio Ordóñez eran algunas de las noticias que incluyeron ayer en su primera página los diarios madrileños.

ABC tituló: "Vaticinio de cárcel para Vera y Corcuera" y "Serena y constructiva declaración de principios del CGPJ".

DIARIO 16 destacó: "El Poder Judicial defiende sin fisuras a Garzón frente a los ataques de dirigentes socialistas", "Aumentan las voces críticas en Herri Batasuna contra el asesinato de Ordóñez", "González está frustrado por no haber detenido a Luis Roldán", "El juez Moreiras vuelve a amenazar a UGT, PSV e IGS con el embargo" y "DIARIO 16, testigo del acuerdo de rusos y chechenos para intercambiar presos".

EL MUNDO recogió en portada: "El Poder Judicial 'rechaza y deplora' los ataques de dirigentes socialistas a Garzón", "Nuevos cargos públicos de HB se apartan de la línea oficial y critican el atentado de Ordóñez" y "González califica de descerebrada la respuesta de Julio Anguita a la moción de censura de Aznar".

EL PAIS resaltó: "Garzón cree tener indicios para acusar a Vera de encubrir a los GAL", "El asesinato de Gregorio Ordóñez provoca serias disensiones en HB", "El Consejo del Poder Judicial ampara al juez instructor" y "Amedo y Domínguez tie-

nen 320 millones en un banco suizo".

YA decía: "El Rey invoca la valentía para vencer al terrorismo", "La crisis política pone en peligro la recuperación", "Madariaga, fundador de ETA, amenaza con dejar HB", "El Poder Judicial condena los graves hechos del GAL" y "El autor del atentado contó al menos con un cómplice".

La resolución del CGPJ dando su amparo al juez Garzón era tratada editorialmente por varios periódicos. ABC afirmó que las protestas de González, puramente formales, sobre la independencia de la Justicia fueron desmentidas "por los ladridos de sus podencos que han logrado el milagro de aunar la posición de un órgano de tan plural composición" como el CGPJ.

DIARIO 16 se preguntó si la campaña contra el juez Garzón no es en realidad una campaña contra el hecho de que se investigue el caso GAL, y señalaba que cualquier presión sobre la independencia del juez Garzón es una presión contra la independencia del Poder Judicial.

EL MUNDO decía que es la primera vez que el CGPJ sale en defensa de un juez vituperado por el Poder político, pero sospecha que ello sólo ha sido "el primer round del combate del Po-



Garzón recibe el apoyo del Consejo del Poder Judicial.

ARCHIVO

der ejecutivo contra el judicial".

EL PAIS deseó que la proclamación de principios hecha por el CGPJ sirva "para que unos y otros atemperen sus posturas" y también para "reconducir la investigación sumarial sobre los GAL al ámbito estrictamente procesal del que nunca debió salir".

Sobre otra cuestión, YA constató que tras el asesinato de Gregorio Ordóñez, "está claro que el miedo en Euskadi se está disi-

pando. Incluso entre algunos miembros de HB".

Prensa de Barcelona

El apoyo del Poder Judicial al juez Baltasar Garzón y las discrepancias surgidas en Herri Batasuna tras el asesinato de Gregorio Ordóñez eran también los asuntos destacados en portada por los rotativos barceloneses en sus ediciones de ayer.

LA VANGUARDIA tituló: "El Poder Judicial ampara a Gar-

zón", "El reajuste presupuestario se amplía a 400.000 millones" y "La nieve traiciona el Mundial de esquí".

En su editorial, titulado "El Consejo aconseja", afirmó que "la insistencia del CGPJ en la necesidad de continuar la investigación de los hechos delictivos atribuidos a los GAL es, por supuesto, un recordatorio no por esperado menos importante".

AVUI destacó: "La cúpula de los jueces defiende en bloque a Garzón de los ataques de los políticos", "Clinton confirma el giro republicano en su discurso en el Congreso" y "Crecen las manifestaciones disidentes en Herri Batasuna". Tituló su editorial "Después del crimen", y señaló que "la dirección del PP y su líder dieron muestras de admirable contención en los difíciles momentos que siguieron al brutal atentado, aunque esta contención no les impidió capitalizar la manifestación de San Sebastián".

EL PERIODICO resaltó: "Los jueces dan un apoyo corporativo a Garzón", "Dini gobernará Italia con el apoyo de la izquierda" y "Dirigentes de HB y ex etarras critican el asesinato de Ordóñez". En su editorial, titulado "Jueces poco finos", opinaba que "las acusaciones a Garzón, primero por el ex ministro Barrionuevo y luego por el ex director para la Seguridad del Estado, Julián Sancristóbal, han unido a la judicatura, que hasta ahora siempre se había expresado con voces y matices diferentes".



Faura corta la cinta en presencia del alcalde y el secretario de Estado.

Los vehículos y los peatones ocuparon la calle pocos minutos después.

Julián Arévalo asegura que el convenio con el Ministerio de Defensa es "francamente fructífero"

El Ejército devuelve a Segovia la calle Coronel Rexach después de medio siglo

Un vehículo matriculado en Madrid fue el primero que oficialmente atravesó los apenas 300 metros de la calle Coronel Rexach que hasta ayer estaban ocupadas por el acuartelamiento "Alto de los

Leones de Castilla", y que fueron abiertos al tráfico rodado y peatonal de forma definitiva. El secretario de Estado de Administración Militar, Julián Arévalo, acompañado por el jefe del Estado Ma-

yor del Ejército, José Faura, y el alcalde de Segovia, Ramón Escobar, cortaron la cinta protocolaria por la que el Ejército devuelve a la ciudad esta vía tras 52 años de cesión gratuita.

M. GALINDO

El Ayuntamiento de Segovia acordó la cesión de la calle al Ejército en 1923, aunque el cierre definitivo al tráfico de la misma no se concretó hasta 1943.

Desde que en 1992 se impidiera el paso de vehículos bajo el Acueducto, la apertura de esta calle se había convertido en una necesidad para la fluidez del tráfico en el casco urbano de Segovia, lo cual hizo que las gestiones entre el municipio y el Ministerio cristalizaran en la firma de un convenio en 1993 donde las instalaciones militares de "Casaquemada" y "Alto de los Leones de Castilla" se cedían a la ciudad a cambio de 25 hectáreas de terreno en el Polígono de Baterías y 560 millones de pesetas.

Julián Arévalo destacó ante los medios informativos la importancia histórica que este acuerdo supone para la ciudad, manifestando que el convenio alcanzado entre el Ayuntamiento de la ciudad y el Ministerio de Defensa es "razonable y enormemente positivo para Segovia".

El secretario de Estado señaló también que la apertura de la calle se ha llevado a cabo "suficientemente rápido", y expresó su deseo de que los pasos previos para la materialización del convenio puedan realizarse en un "proceso temporal razonable".

"No me atrevería a precisar plazos concretos, pero no creo que vayan a ser excesivos —dijo— pero todo depende de las obras que es preciso realizar y del diseño de las nuevas ins-



Julián Arévalo pasea por la calle acompañado por el gobernador civil.

talaciones que van a suponer una operación urbanística, educativa y militar muy importante".

Otro de los aspectos positivos destacados por Arévalo en lo que se refiere a la firma del

convenio es la garantía de la permanencia de la Academia de Artillería en Segovia; y justificó su filosofía atendiendo a criterios económicos y presupuestarios.

La Bodeguilla del Pórtico Real
EL LUGAR IDEAL PARA MERENDAR
Deguste sus exquisitas tapas y raciones entre amigos y en un cálido ambiente.

"Lo hemos conseguido entre todos"

M.G.

Tras la apertura oficial de la calle, las autoridades civiles y militares que asistieron al acto —entre las que se encontraban el gobernador civil de Segovia, Pedro Luis Piñero, el presidente de la Comisión de Defensa del Congreso y diputado del PSOE, Juan Muñoz, y el gobernador militar y director de la Academia de Artillería, Delimiro Prado Navarro— fueron los primeros en pasar por ella; y al finalizar el recorrido, el propio secretario de Estado de Administración Militar invitó al alcalde a abrir al público la calle, rompiendo de esta forma el horario previsto para su apertura al tráfico normal.

Las obras de adecuación de la calle Coronel Rexach para el tráfico de vehículos y peatones han supuesto al Ayuntamiento de Segovia una inversión próxima a los 15 millones de pesetas, aunque Ramón Escobar manifestó que la cantidad invertida "no es dinero en comparación con el beneficio que reportará a la ciudad".

"Este es un hecho muy importante para la ciudad, —dijo— porque entre todos hemos conseguido que se siga queriendo a la Academia de Artillería y a la vez poder disfrutar de la calle".

El alcalde señaló que durante algunos días se realizarán pruebas de aforo de vehículos, así como de la señalización semafórica y de las propias rotondas instaladas de forma provisional, de forma que si las soluciones adoptadas son viables, el Ayuntamiento llevará a cabo las obras oportunas de forma prioritaria.

"Los presupuestos del Ministerio de Defensa son escasos, y este tipo de obras no las podríamos llevar a cabo sin contar con el patrimonio del que somos titulares —afirmó—; en cualquier caso, creo que desde una perspectiva histórica se verá que el convenio ha sido francamente fructífero".

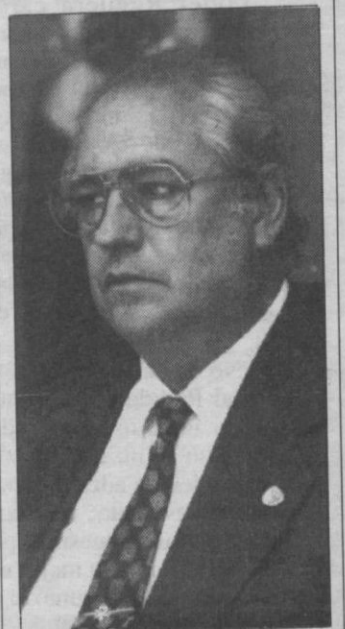
Entendimiento "perfecto"

El jefe del Estado Mayor del Ejército, José Faura Martín subrayó por su parte el "perfecto entendimiento" entre el Ayuntamiento de Segovia y el Ejército a la hora de encontrar soluciones para permitir el paso de vehículos por esta calle.

"Nosotros tomamos este asunto como una cuestión en la que se podría demostrar el agradecimiento que el Ejército siente por todo lo que ha hecho esta ciudad por la Academia de Artillería —dijo—, y el hecho de que permanezca en Segovia es un triunfo para la ciudad. Asimismo, es una satisfacción contribuir al bienestar de los segovianos".

Aunque el secretario de Estado no estableció plazos para el traslado de las instalaciones del acuartelamiento de Los Leones, el teniente general Faura apuntó la posibilidad de que en un plazo no superior a dos años la Academia de Artillería "pueda estar a pleno rendimiento tanto en sus instalaciones de dentro de la ciudad como las de fuera".

En este sentido, señaló que el proyecto ya está "bastante avanzado", y depende de los presupuestos económicos.



Ramón Escobar. PENALOSA

ELECCIONES MUNICIPALES

La concejala Ana Pastor podría ser la candidata socialista a la Alcaldía

Javier Reguera no encabezará la lista del PSOE para el Ayuntamiento

El portavoz municipal socialista, Javier Reguera, no encabezará la lista del PSOE para el Ayuntamiento de la capital. La actual concejala, Ana Pastor, podría ser la candidata de ese partido para la Alcaldía, aunque su nombre deberá ser elegido por la asamblea local y ratificado posteriormente por el comité provincial socialista.

JESUS MARTINEZ CALLE

La ejecutiva provincial socialista había apostado por la continuidad de Javier Reguera como cabeza de la candidatura del PSOE al Ayuntamiento de Segovia, pero el actual portavoz municipal ya ha comunicado al secretario provincial del partido, Arturo González, su intención de no ir en la citada lista.

“Después de ocho años de estar en la administración municipal es el momento oportuno de plantearme otras posibilidades tanto desde el punto de vista personal como profesional y un buen momento para que haya otras personas del partido que tengan opción a encabezar la candidatura a la Alcaldía”, explicó a esta Redacción el propio Javier Reguera.

Tras la decisión del ex presidente de la Diputación, el nombre de la actual concejala socialista en el Ayuntamiento de Segovia y vicesecretaria en la ejecutiva provincial del PSOE, Ana Pastor García, es el que suena con más fuerza



Reguera cree que después de ocho años ha llegado el momento de dejar la política municipal. A.S.

para liderar la lista de su partido.

No obstante, en algún momento algunos afiliados han apuntado también la posibilidad de que fuera el procurador en las Cortes regionales, Angel F. García Cantalejo, quien encabezaría la candidatura.

La asamblea local

De todas formas, será la asamblea local del PSOE la que designe la próxima semana el cabeza de lista, una propuesta que tendrá que ratificar

posteriormente el comité provincial.

Preguntado sobre la posibilidad de que pudiera ir en algún otro puesto en la candidatura socialista al Ayuntamiento, Reguera explicó que “desde el partido se me ha planteado la posibilidad de encabezar o no esa lista, por lo que otras opciones están fuera de lugar”. “Considero —añadió— que es el momento de tener otros enfoques en determinados aspectos de mi vida. Mi etapa

en la corporación local se ha terminado”.

El todavía portavoz municipal socialista aseguró que la decisión está tomada hace mucho tiempo y que nada tiene que ver con el momento que vive su partido. “Soy socialista desde hace 18 años —explicó— y voy a continuar siendo militante del PSOE, pues creo firmemente que los valores que representa este partido son los idóneos para el progreso de España y de la sociedad”.

La gestión del equipo de gobierno popular ha sido “un auténtico fracaso”

J.M.

Javier Reguera calificó como de “un auténtico fracaso” en los aspectos fundamentales la gestión del equipo de gobierno popular en el Ayuntamiento de Segovia, sobre todo en lo relativo al progreso y a la promoción económica de la ciudad, tanto desde el punto de vista urbanístico como de impulso industrial, y en la organización interna de la capital.

“No se ha trabajado en serio: el Partido Popular no ha tenido un proyecto desde el principio ni un equipo sólido que lo llevara adelante, por lo que el resultado, tras cuatro años, es que la gestión podía haber sido mucho mejor de lo que lo ha sido”, apuntó el portavoz socialista.

A juicio de Reguera, tampoco se ha avanzado nada desde

el punto de vista del Ayuntamiento en el tema universitario, mientras que en la faceta cultural “ni siquiera se ha llegado a lo mínimo como era intentar colaborar en algunas actuaciones o actividades que están en marcha”. Además, “la Fundación Juan de Borbón tampoco se han puesto en funcionamiento”.

Desastrosa

“Si durante estos cuatro años la gestión municipal ha sido negativa —continuó el portavoz del PSOE—, en estos últimos tiempos es ya verdaderamente desastrosa. El enfrentamiento entre los miembros del equipo de gobierno ha paralizado el Ayuntamiento en los sectores más importantes como es el área de Urbanismo, ante el total desentendimiento entre el al-



Ana Pastor podría ser la cabeza de lista del PSOE. A.S.

calde (Ramón Escobar) y el responsable de esa parcela (Alfonso Estirado), que este último ha explicado en varias ocasiones en los medios de comunicación”.

Reguera reconoció que es absurdo decir que un Ayuntamiento con 4.000 millones y

400 personas en plantilla no han hecho nada, pero sí se mostró crítico con el equipo de gobierno y la dirección política de la ciudad. “Ni ha habido proyecto —reiteró— ni se han ejecutado cosas de fondo para la capital en el sentido de progreso”.

Reguera: “El alcalde ha tenido una actitud poco democrática”

J.M.

“El alcalde ha tenido además una actitud poco democrática”, denunció el actual portavoz municipal socialista, Javier Reguera. “El Ayuntamiento —explicó— tiene unas reglas de juego aprobadas por unanimidad por todos los grupos políticos, que obligan al equipo de gobierno a hacer unos debates anuales y a convocar los plenos de una determinada manera. Y eso no se ha respetado, lo que significa una actitud poco democrática por parte del alcalde, que no ha sido mínimamente sensible con el respeto que debía tener hacia el resto de las formaciones”.

Según Reguera, el grupo municipal dirigido por Ramón Escobar no ha reorganizado los servicios ni ha llevado a cabo un saneamiento económico y de estructuración de los ingresos y gastos municipales serios, sino “la pura y simple continuidad respecto a lo que había anteriormente”.

“La única ventaja que ha tenido el Consistorio —apunta el concejal socialista— ha sido la bajada de los tipos de interés (...), pero en la que no ha incidido para nada la gestión del Ayuntamiento, ya que el resto sólo ha sido subir los impuestos: el fundamental que es el de bienes inmuebles, y luego cuatro cosas de imagen”. “Lo que le gusta al alcalde y a su equipo de gobierno —añade Reguera— es limpiarse los zapatos y no lavarse los pies. Sólo les han interesado las cuestiones de imagen, exteriores, mientras que la situación de la institución por dentro es muy deficiente”.

En opinión del portavoz socialista, la deuda y la carga del Ayuntamiento es la misma, “se ha ido incrementando a lo largo de estos años, pidiendo créditos para cubrir los impuestos”. “Lo único que se ha hecho —explicó— es refinanciar la deuda, alargando sus plazos de amortización, pero su volumen sigue siendo el de antes; aunque la situación económica sea ahora mejor que hace un año porque los intereses han bajado”.

Difícil predicción

Ante la posibilidad de que el PP vuelva a ser la fuerza más votada en las próximas elecciones municipales de Segovia, Reguera señaló que es difícil predecir tal circunstancia. “No sé exactamente lo que puede ocurrir, mucho más si se tiene en cuenta que hay otras candidaturas que se está planteando, como la independiente, y no sé qué incidencia pueden tener en los comicios locales”.

Sobre el posible destino del votante del CDS, “lo probable es que se distribuya entre el PP y el PSOE, aunque el porcentaje de ese reparto no se conocerá hasta el mismo día de las elecciones”.

Blanco Hogar

EN ALIMENTACION Y PRODUCTOS FRESCOS LOS MEJORES PRECIOS

DEL 26
DE ENERO
AL 11 DE
FEBRERO

ULTRAMARINOS

CERVEZA CLASICA "MAHOU"
Pack 6 latas.

199

REFRESCO "COCA-COLA"
Lata 33 cl.

39

WHISKY "BALLANTINE'S"
70 cl.

1.195

ALIMENTO PARA PERROS
"DOG CHOW"
10 kilos.

1.545

CACAO SOLUBLE
"NESQUIK"
3 kilos.

1.095

ARROZ "SOS"
1 kilo.

165

PASTA
1 kilo. - PRYCA

109

BRAGAPAÑAL "DODOT"
T. G. x 72.

1.965

PERECEDEROS

LECHE SEMI O DESNATADA
Brik 1 litro.

62

FILETE DE PECHUGA DE POLLO
El kilo.

440

FILETES DE AÑOJO 1º
El kilo.

1.095

SEPIA LIMPIA
El kilo.

780

TARTA DE MANZANA
Unidad.

475

QUESO BOLA
El kilo. - PRYCA

825

EMPANADILLAS "PESCANOVA"
500 grs.

395

TEXTIL

EDREDON
RELLENO NORDICO
90 cms.

3.595

EDREDON ESTAMPADO
REVERSIBLE
90 cms.

2.995

COLCHA EDREDON
DOBLE VOLANTE Y
COJIN "DIMAS"

2.695

COLCHA EDREDON
FANTASIA CON VOLANTE
90 cms.

1.995

MANTA LISA O RAYAS
Todas las tallas.

995

MANTA FANTASIA
CUADROS
90 cms.

1.395

ELECTRO

ASPIRADOR
"MOULINEX" - R 81

11.800

MICROONDAS
"LYNX"-204
14 litros.

16.900

FRIGORIFICO
"BALAY"-6200
270 litros.

52.900

LAVADORA
SECADORA
"NEW POL"-1516

58.500

COMPACTO CON
COMPACT DISC
"MAGNAVOX"-1010

29.900

BAZAR

MAMPARA
AUTOMONTAJE
"PLADUR"

15.950

CONJTO. MUEBLES
HABITACION
7 PIEZAS

28.945

CONJUNTO
SOFAS TELA
2+3 PLAZAS

25.995

COLCHON MOD. 793
"PIKOLIN"
80x182.

7.890

BICICLETA ESTATICA
"PROSPECTOR"-MOD. CF

9.850

PRYCA

Los Valles

CENTRO COMERCIAL VILLALBA
Carretera de Navacerrada, s/n.

SI NO QUEDAS SATISFECHO CON TU COMPRA TE DEVOLVEMOS TU DINERO

* OFERTAS VALIDAS SALVO ERROR TIPOGRAFICO

Después de 18 años, José María Pérez de Cossío se reencuentra con el público segoviano a través de una exposición, en esta ocasión exclusivamente pictórica, configurada por quince latidos, quince miradas inquisitivas y escrutadoras, pero por encima de todo cargadas de energía positiva, dirigidas a la vida. La obra, que forma parte de la colección "Las paredes del alma" ha salido de su taller en la calle Capuchinos Alta para instalarse en la Casa del Siglo XV, "la casa de unos amigos", como afirma el artista.



José María Pérez de Cossío presenta una exposición exclusivamente pictórica.

JUAN MARTIN

El artista muestra en la Casa del Siglo XV parte de la exposición "Las paredes del alma"

Quince mensajes de vida remitidos por José María Pérez de Cossío

P. BRAVO

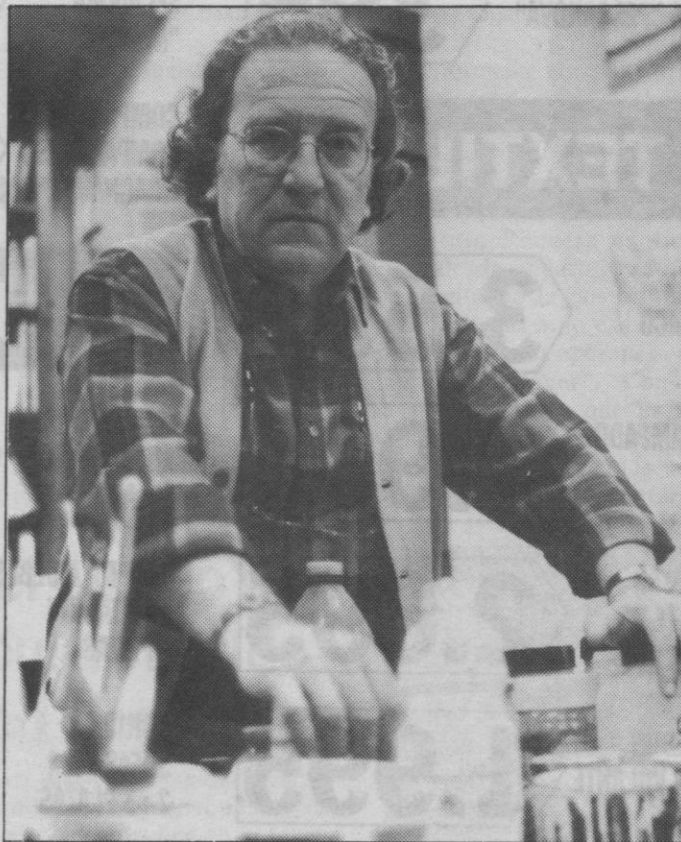
José María Pérez de Cossío tiene centrada su actividad expositiva en Estados Unidos; y en Segovia, su ciudad, su residencia, desarrolla su trabajo creativo. Una dinámica que el artista ha querido alterar para cerrar el círculo creativo que parte y termina en Castilla; para contrastar ante el público más implicado en su obra, el de la tierra donde ha sido gestada, el impacto de su mensaje.

El reencuentro se ha formulado gracias a 15 cuadros que forman parte de la gran colección "Las paredes del alma" que lleva a Estados Unidos, de la cual otra parte ya se está presentando en el estado de Virginia con el título "Sombras de Segovia", y en marzo se alojará en la Embajada española en Washington.

Escultor y ceramista, se ha adentrado en el lenguaje de la pintura, recuperando una trayectoria (conocida por sus seguidores) iniciada a través del dibujo académico y que ha desembocado en la abstracción.

Su carácter inquieto ha provocado este cambio, en el que también ha sido decisiva la necesidad de encontrar un vehículo totalmente permisivo para responder a sus ansias de profundizar en el origen último de sus apariencias, en desentrañar la anécdota y así mostrar procesos vitales.

Pérez de Cossío no encierra en sus lienzos objetos, sensaciones o imágenes humanas, todo lo contrario recupera el antes y el después, lo profundo y lo aparente, de cada motivo que origina su obra. Ofrece digna sepultura a una mujer ruandesa, cuyo



El artista en su estudio segoviano.

JUAN MARTIN

cadáver encontró en un trozo de periódico, y mediante su intervención desvía su destino, de un estercolero donde debía ir el papel, a una obra artística que interroga a quien la contempla; remonta al persona de una escultura a la cotidianidad, o recupera la savia que corrió por una hoja seca encontrada en el campo.

De esta forma, sus cuadros se convierten en seres vivos capaces de producir emociones y envolver de tristeza en la despedida, el momento en que tuvieron que salir de su casa para ir a la de unos amigos, (los hermanos Serrano, Casa del Siglo XV).

Aún así admite que la sensa-

ción es doble, y la tristeza va acompañada de un sentimiento de satisfacción ante la posibilidad de que alcanzaran el sentido para el que surgieron: "llegar hasta alguien al que le puedan producir esperanza, ilusión o al que puedan transmitir una carga de energía positiva", comenta el artista.

No busco sino encuentro

José María Pérez de Cossío recuerda a Picasso para explicar su actividad en el estudio de la calle Capuchinos Alta. "No busco sino encuentro" decía el artista de Cadaqués, y el segoviano comparte este planteamiento, consciente de

que una de las mayores dificultades de su trabajo radica en saber lo que está haciendo, en tener la suficiente agudeza para no destruir los hallazgos con los que se va topando en su creatividad.

Así, ha tenido un nuevo encuentro con aquellos ojos que decoraban los márgenes de los libros utilizados en su juventud, o con los retratos realizados a antiguos compañeros, y con ello ha descubierto que aún permanece vivo su deseo ahondar de no dejarse convencer por lo aparente.

Plástica

También ha recurrido a la plástica en la que se ha criado, aquella que se desprende de las viejas paredes, la luz de Segovia, la lluvia, los ocres de las tierras castellanas... Explica la aplicación del collage, recordando la imagen de los carteles pegados en las paredes de la ciudad, el deterioro producido por el paso del tiempo y los agentes atmosféricos y vivos de esta ciudad, y su posterior eliminación en manos, quizá de un escolar. "Esas son las palabras, el sujeto, verbo y predicado que yo utilizo para construir mi oración, que además va en una línea, muy segoviana, mística, aunque no tenga que ver con connotaciones religiosas", argumenta el artista.

Mientras su obra pictórica permanece expuesta en La Casa del Siglo XV hasta el día 21 de febrero, Pérez de Cossío sigue trabajando en su taller en distintas direcciones. Ahora no se "apea" de la pintura, pero ello no significa ninguna infidelidad para la cerámica y la escultura, y además se ha adentrado en los caminos de la porcelana.

La Conferencia del Cairo, en la sesión del curso "Religión y sociedad"

A. S.

El catedrático de la Universidad Complutense, Carlos Díaz disertará hoy sobre "Fundamentalismos e ideologías o carencias de fundamento en la Conferencia del Cairo", en el Colegio Universitario Segoviano. La conferencia se enmarca dentro de el programa de actividades complementarias del citado centro universitario "Religión y sociedad".

Este es el tercer ciclo de conferencias sobre este tema, el primero tuvo como núcleo de reflexión la problemática social en su sentido amplio: diversas organizaciones no gubernamentales (ONGs) y varios ponentes de renombre en la sociedad española expusieron sus reflexiones sobre temas como "La mujer hoy", "La ecología", "El mundo del más allá", "Las sectas" y "El Catecismo de la Iglesia Católica". El segundo ciclo tuvo como centro de atención a la "Persona humana". La Filosofía, la Iglesia, el Arte, la Teología, y la Praxis se dieron cita con la mirada puesta en el Hombre. Intelectuales como Julián Marías, Manuel Gesteira... ayudaron a penetrar en el sentido de la vida del hombre de ayer y de hoy.

Población y desarrollo

El de este año es el tercer ciclo de conferencias, y se está centrando en una situación concreta por la que atraviesa la humanidad, a la par con un centro de preocupación actual: "La Conferencia del Cairo. ¿Población y desarrollo?". La sociedad segoviana que se siente despierta y sensible ante los signos de universalidad por su singularidad turística, sabe valorar este estudio diacrónicamente abierto al futuro de la humanidad y al espacio interracional que proviene de la Aldea Global en la que vivimos.

La conferencia que ofrece hoy el catedrático de la Complutense profundizará sobre las vinculaciones que en los fundamentalismos se establecen entre lo religioso y los intereses políticos, económicos, y sobre todo la defensa de la propia cultura frente al imperialismo rapaz e invasor de Occidente. "Los del Sur de la tierra se encuentran muchas actitudes criticables en Occidente. Las mismas cosas criticables por las grandes religiones como el consumismo, las diferencias abismales en la distribución de los bienes, el abuso del poder, el intervencionismo económico exagerado, la imposición de la cultura... Es de mala fe sugerir a la población que existe igualdad entre religión y el rechazo del progreso", informa en un comunicado el coordinador del curso, Angel Galindo García.

Sobre la conexión entre fundamentalismos e ideologías carentes de fundamento hablará hoy el profesor Carlos Díaz.

El desdoblamiento de la entrada a Segovia causa los primeros atascos al tráfico

Las obras de la carretera de Soria estarán terminadas el próximo mes de septiembre

Los trabajos que se vienen realizando en la carretera N-110 (Soria-Plasencia) estarán concluidos en septiembre, según ha anunciado el responsable provincial de la Demarcación de Carreteras del Estado en la zona.

F. DESCALZO

Los conductores que frecuentan la carretera de Soria ya han valorado las mejoras que suponen las obras que se encuentran en plena fase de mejora en el tramo comprendido entre la capital y la localidad de Arcones. Sus 37,5 kilómetros de trazado suponen una inversión de 1.444 millones, aunque se incrementarán debido a la solicitud de ampliación presentada para algunas mejoras puntuales.

Carlos Llinas, jefe provincial de la Demarcación de Carreteras del Estado, confía en que los trabajos concluyan a finales del próximo verano, tal como se proyectaba a su comienzo, en diciembre de 1993. A su juicio, la evolución de las obras caminan a buen ritmo.

El trazado total se ha dividido en dos partes: desde Arcones hasta el cruce de Espirido, de casi 30 kilómetros, cuyas obras consisten en mejora de plataforma y de trazado. Este trayecto implica nueve kilómetros de nueva carretera de forma que se han eliminado curvas y se han rebajado badenes. Su ejecución alcanza ya más del 60 por ciento del total.

El tramo comprendido entre el cruce de Espirido y Segovia supone la urbanización de la entrada a Segovia. En este tra-



Las inversiones superan los 1.400 millones de pesetas. PEÑALOSA

yecto se contempla la construcción de vías de servicio, aceras, iluminación y rotondas. Esta carretera, que transcurre por el término de La Lastrilla, contará con un desdoblamiento de dos carriles en cada sentido, lo que redundará en la fluidez de la entrada a la capital.

Estos días se están realizando muros de contención y se están rellenando las zonas más bajas después de que se trasladaran las vallas de separación de las propiedades particulares, lo que origina a veces paralizar el tráfico.

Según ha explicado el jefe de la demarcación, se están adecuando los trabajos a las circunstancias climáticas, de forma que ahora se están aco-

metiendo "de lleno los trabajos de la zona urbana y dejamos el aglomerado para el verano, que es cuando se presentan las mejores condiciones".

Intensidad de tráfico

Además, existen algunos tramos, como las variantes de Matabuena y Matamala, de reciente construcción, en los que no se trabajará. De ahí la diferencia entre los 41 kilómetros que separa a Arcones de Segovia y los 37,5 previstos de actuación.

La carretera mantiene una intensidad media de vehículos de 4.550 entre la ciudad y Torrecaballeros, y se reduce a 2.100 en las proximidades de la circunvalación de Matabue-

na, a 38 kilómetros de la capital.

El proyecto inicial, que fue adjudicado a la empresa "José Luis González", con sede en Valladolid, ha sufrido algunas modificaciones, por lo que se incrementarán las cantidades presupuestadas en un principio. Según el MOPTMA se han tenido en cuenta las proposiciones de algunos ayuntamientos, principalmente en cuanto a las variantes urbanas, aunque aún faltan por contestar las alegaciones que presentó la corporación provincial de Collado Hermoso junto a algunas alternativas de trazado. Sin embargo, Llinas ha explicado que la circunvalación de esta localidad, que se encuentra en fase de información pública, está calificada entre las de actuaciones prioritarias, por lo que podría adjudicarse este mismo año.

En cuanto a la variante de Torrecaballeros mejorará la obra inicialmente contratada.

Carlos Llinas también ha destacado la escasez de incidencias que han existido, refiriéndose al número de alegaciones presentadas para esta mejora viaria. "Las únicas dificultades se producen en la zona urbana por las diferentes valoraciones que se hacen de los terrenos implicados, pero en el 90 por ciento de los 500 propietarios afectados se ha llegado a acuerdos", explica. Además, se ha referido a las posibles molestias que pueden surgir ahora en la entrada a la ciudad por el efecto que los trabajos pueden tener en el tráfico.

Los sindicatos critican la postura empresarial en el convenio de transportes

A.S.

Las federaciones provinciales de transportes de los sindicatos UGT y Comisiones Obreras han convocado a los trabajadores del sector para participar en una asamblea en la que expondrán la oferta "final" de la patronal sobre el convenio colectivo del sector.

En una nota remitida a los medios informativos, los sindicatos muestran su desazón por la situación de los convenios de transportes de viajeros y mercancías por carretera, criticando la "increíble falta de avance" en su negociación.

Las primeras reuniones se iniciaron el pasado año para proceder a la firma de las condiciones socio-laborales pactadas ese año pero el tiempo ha transcurrido sin que se haya conseguido llegar a ningún acuerdo.

Hasta el momento, la única oferta realizada por la patronal del sector ha sido la entrega de un borrador con la consideración de "final" antes del próximo día 30 de este mes, que será debatido por los trabajadores en la asamblea convocada el 31 de enero a las 11 de la mañana y a las ocho de la tarde en los locales de la AISS.

En la asamblea, los trabajadores decidirán sobre la posibilidad de establecer acuerdos o negarse a aceptar la propuesta de la patronal; y en este último caso se promoverán la celebración de las medidas legales que consideren necesarias para reconducir la situación hacia el diálogo y la negociación.

LOS PLASTICOS

Pinturas de Dora Catarineu

ANTONIO MADRIGAL

Se trata de una pintora de notable fuerza expresiva que trabaja de una forma desinhibida, con pincelada suelta y gran desparpajo. Esta frescura en los cuadros —que seguramente serán fruto muchos de ellos de una sola sesión— es importantísima en la obra de Catarineu, pues creo que es consustancial con el tipo de pintura y con lo que se quiere expresar.

Así como hay artistas que para reflejar lo que se han propuesto necesitan horas de trabajo delante del lienzo, los pintores más o menos conceptuados como expresionistas generalmente llevan trabajado y madurado el cuadro en la cabeza, y todo "explota" y se realiza en una o dos sesiones de trabajo, que son suficientes.

Dora Catarineu ama las series. A la repetición obsesiva de personajes y objetos en sus cuadros,

de una manera digamos cinética. Aquí pienso que no se puede aplicar la idea de "lo conceptual".

Pero estimo que en el fondo de la pintura de esta artista hay considerables dosis de sorna e ironía (como también la había en la pintura y dibujos de los geniales expresionistas alemanes Nolde, Grosz y Ensor).

En algunos cuadros la pintora toma como pretexto las fachadas y portadas de comercios y tiendas, algunos de ellos existentes en Segovia. Pienso (con una opinión muy particular), que el tema nostálgico del "escaparate camp" debe trabajarse de otra forma (por ejemplo, con el pincel pretendidamente relamido y cuasi-naif de un Alcañ), pero no con el generoso brochazo de Dora Catarineu; y cuando digo "brochazo" no hay intencionalidad peyorativa alguna, porque esa forma de pintar gruesa y apa-



FERNANDO PEÑALOSA

La pintora toma como pretexto algunas fachadas segovianas.

rentemente desmadejada funciona y mucho en otros cuadros, en los cuales como ya se ha di-

cho se valora la frescura y potencia la originalidad. (Sala del "Torreón de Lozoya").

Los conquenses residentes en Segovia festejan a San Julián

A.S.

La colonia de conquenses que reside en Segovia celebrarán mañana sábado día 28, la festividad de su santo patrón San Julián. Con este motivo, se celebrará una solemne eucaristía a las 7 de la tarde en el santuario de la Fuencisla, que será oficiada por el capellán Cipriano Herranz Herrero.

Después, todos juntos tomarán las típicas "rosquillas del santo", elaboradas por las manos artesanas de la congregación conquense "Esclavas Carmelitas de la Sagrada Familia" de la Fuencisla.

Suscríbase a:
EL ADELANTADO DE SEGOVIA



VILLA DE CUÉLLAR

Según se recoge en el libro "Héroes apócrifos" del periodista Jesús Torbado

Francisco de Cuéllar, uno de los supervivientes del desastre de la Invencible

Tenía el grado de capitán y mandaba el galeón "San Pedro", de 530 toneladas y 275 hombres pertenecientes a la llamada Armada Invencible, que envió el rey Felipe II contra Inglaterra el año 1588 y acabó en un auténtico desastre con decenas de barcos hundidos y miles de españoles muertos. Francisco de Cuéllar fue uno de los naufragos que salvó la vida y tras pasar por Irlanda, Escocia y Holanda en una continua sucesión de aventuras, sufrimientos y desgracias su pista histórica desaparece. Es uno de los "héroes apócrifos" del periodista y escritor Jesús Torbado.

S. GUIJARRO

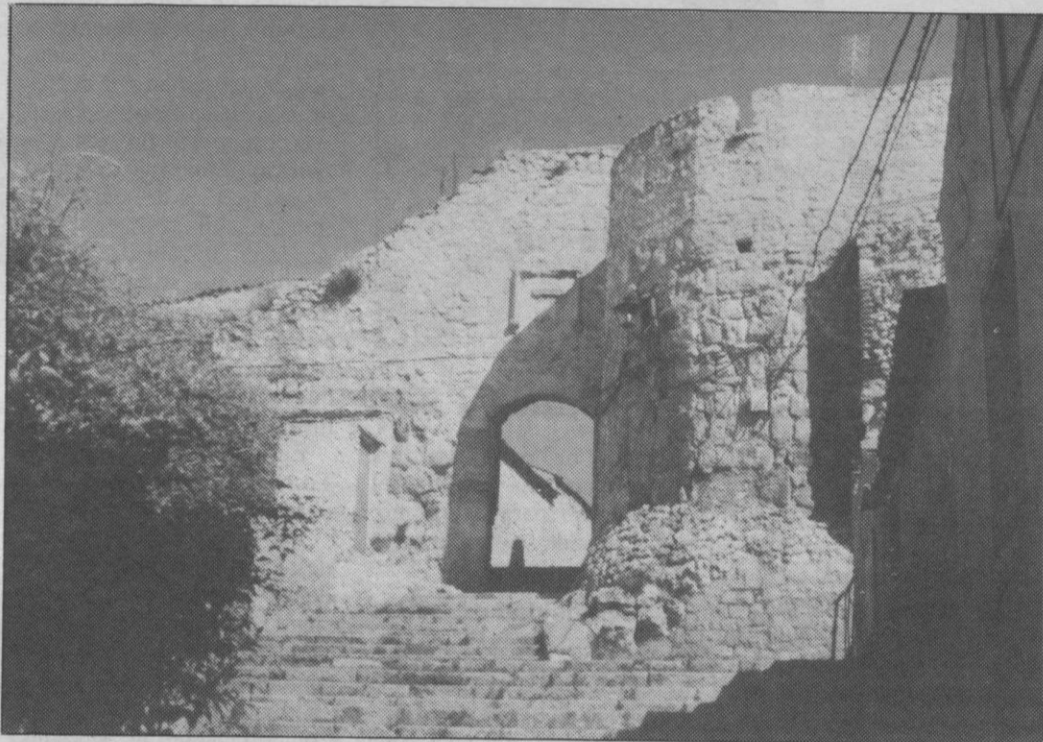
Este escritor leonés recoge en su último libro "Héroes apócrifos, relatos de la Historia de España", editado por Planeta dentro de su colección Memoria de la Historia, la singladura humana del capitán cuellarano y su azarosa trágica aventura relacionada con una Armada Invencible que no llegó a ganar una sola batalla.

Jesús Torbado presenta en su libro un grupo de personajes españoles que él llama héroes apócrifos, ocultos, anónimos, que no están en los libros de Historia, pero que reflejan con sus vidas una parte de la realidad de la época en que vivieron.

Sobre una indudable base histórica, los personajes son presentados de una manera literaria y llegan al lector de forma personal, directa a través de una narración en tercera persona.

La aventura del capitán Francisco de Cuéllar aparece en el libro de Torbado en el capítulo titulado "El Invencible" y es narrada literariamente por una holandesa que, supuestamente, recogió al cuellarano tras su último naufragio frente a las costas de los Países Bajos y que fue su compañera hasta el final de sus días.

El capitán Cuéllar mandaba uno de los 130 barcos de la Armada Invencible que con 22.000 hombres intentaron invadir infructuosamente Inglaterra a mediados de 1588. La flota inglesa, las tormentas y la ineptitud del duque de Medina Sidonia, jefe supremo de la Armada española, propiciaron una trágica derrota.



Francisco de Cuéllar no volvió a su tierra tras salvar la vida después del naufragio de la Invencible.

S. GUIJARRO

El 10 de agosto el almirante de la Armada dispuso el regreso a España de los barcos que quedaban, siguiendo la ruta por el mar del Norte y bordeando las costas de Escocia e Irlanda, para llegar a los puertos del Cantábrico.

El acoso de los barcos ingleses y las tormentas convirtieron el regreso en un auténtico calvario y los hundimientos de barcos continuaron. Medina Sidonia ordenó el reagrupamiento de una flota que ya había perdido la mitad de los barcos y diez mil hombres.

Pena de muerte

La formación debía ser cerrada para una mejor defensa y se castigaría con la pena de muerte al capitán cuyo barco adelantara al "San Martín", la nave capitana desde la que Medina Sidonia dirigía la operación.

No se conocen las razones por las cuales la nave de Francisco de Cuéllar adelantó a la capitana y Cuéllar fue condenado a la horca. En iguales circunstancias se encontraba el capitán de otro barco.

Ambos capitanes fueron enviados a la nave del auditor de la Armada, Martín de Aranda, para que fueran ahorcados, pero Francisco de Cuéllar debió alegar poderosas razones y salvó la vida. El otro capitán fue colgado.

Nuevas tormentas azotaron los mares y muchos barcos, entre ellos el del auditor al que había sido trasladado Cuéllar,

se estrellaron en diferentes partes de las costas de Irlanda. El capitán llegó a tierra agarrado a un madero, ya que lo mismo que la mayoría de los marineros de la época no sabía nadar.

Jesús Torbado refleja en su libro cómo las costas estaban llenas de cadáveres y restos del naufragio y que grupos de irlandeses iban despojando a vivos y muertos. Detrás de ellos llegaron los ingleses para matar a los que aún vivían. Francisco de Cuéllar salvó la vida haciéndose pasar por muerto.

El capitán naufrago anduvo errante, semidesnudo y hambriento por los campos irlandeses. Algunos campesinos le dieron comida, cobijo y cuidaron sus heridas; otros le maltrataron, dieron palos y patadas.

Aventuras

Medio desnudo llegó al castillo de un noble irlandés llamado Mac Clancey, enemigo declarado de Inglaterra, que había acogido a otros naufragos españoles. Allí fue atendido amablemente durante más de un mes, pero tropas inglesas fueron a tomar el castillo y el noble irlandés, al carecer de fuerzas suficientes, huyó a las montañas.

Los naufragos españoles decidieron llegar hasta el final y defender sus vidas y una fortaleza que estaba bien protegida por pantanos. Tras dos semanas de asedio las tormentas de

nieve hicieron levantar el cerco a los ingleses.

El noble regresó y colmó de regalos y atenciones a los naufragos durante medio año. Pasado este tiempo llegó la noticia de que se había organizado una repatriación de los supervivientes de la Invencible que vagan por Irlanda y Escocia. Para ello cuatro barcos estaban dispuestos en Escocia, cerca de Edimburgo, para el traslado.

Muerte romántica

Los españoles embarcaron de regreso a su país, pero posiblemente ninguno de ellos llegó. Barcos holandeses atacaron la pequeña flotilla en el Canal de la Mancha frente a las costas francesas hundiendo dos barcos y capturando otros dos.

El capitán Cuéllar salvó de nuevo la vida y llegó a las costas de Dunkerque abrazado a unos maderos. Igual suerte corrieron otros pocos naufragos. Ya en tierra firme el grupo se dispersó y cada uno se buscó la vida por su cuenta.

En el libro "Héroes apócrifos", el escritor Jesús Torbado, siguiendo la narración de la mujer holandesa que cuenta la historia, concede al capitán un literario, apacible y romántico final.

Francisco de Cuéllar murió de edad madura en brazos de la mujer holandesa, tras haber compartido con ella largos años en un campo con molino y tener un hijo.

Expuesto al público el padrón municipal de habitantes

S.G.

Hasta primeros de febrero estarán expuestas al público las listas pertenecientes al padrón municipal de habitantes para que puedan ser consultadas y resueltas las posibles incorrecciones existentes, con objeto de establecer el padrón definitivo a fecha uno de enero de 1995.

Las listas pueden ser consultadas en el negociado de empadronamiento, situado en las oficinas de secretaría del Ayuntamiento, en horario de oficina.

Según la última rectificación del padrón realizada en enero del año pasado el número total de habitantes del municipio de Cuéllar es de 9.195.

De esta población 7.680 personas viven en Cuéllar, incluidos los barrios de Escarabajosa y Torregutiérrez, y 1.515 personas viven en otros siete núcleos de población.

De todos estos núcleos el que cuenta con menor número de habitantes en Dehesa de Cuéllar, con una población de derecho de 54 personas.

El mayor es la entidad local menor de Arroyo de Cuéllar cuya población asciende a 430 personas.

En todos estos núcleos de población, excepto en la villa, la población se mantiene o reduce mínimamente en los últimos años.

Respecto a la distribución por sexos existe un ligero desequilibrio, ya que de los 9.195 habitantes 4.549 son mujeres y 4.646 son hombres.



Más de 9.000 vecinos.

S.G.

PALAZUELOS DE ERESMA

Mediante una moción de urgencia en la sesión de hoy

Tapia pedirá al pleno que se clore el agua de Peñas del Erizo

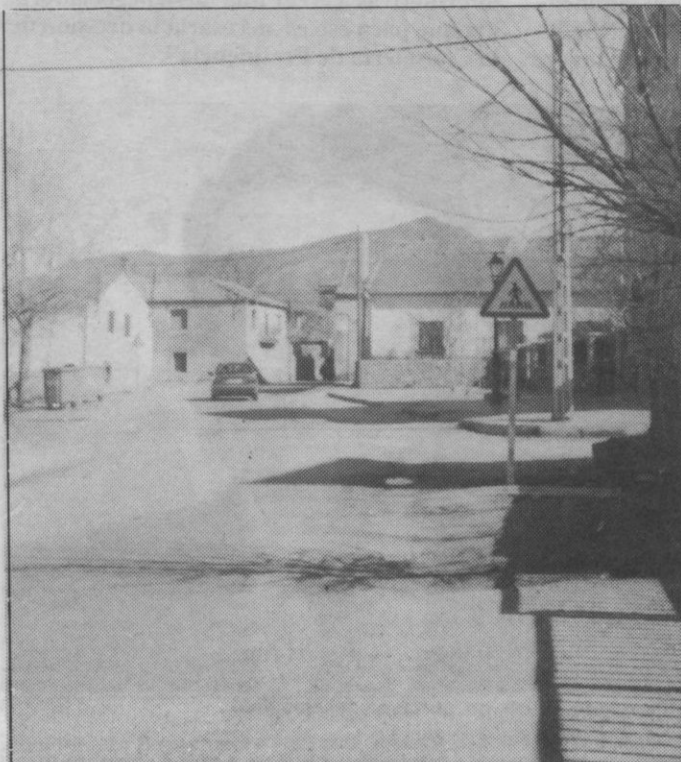
El concejal independiente Ignacio Tapia, presentará esta tarde una moción de urgencia ante el pleno, en la que se requerirá al Ayuntamiento que acometa la cloración del agua con el que se abastecen los vecinos del núcleo de Peñas del Erizo.

CONSUELO HERRERO

Según la moción que presentará el concejal delegado de los núcleos de la carretera de La Granja, los vecinos de Peñas del Erizo "está padeciendo una grave situación al no poseer un abastecimiento de agua sanitariamente aceptable, ya que el agua de sus depósitos no está tratada con cloro".

El núcleo de Peñas del Erizo se suministra con agua sin tratar desde la antigua conducción de La Aceveda, con una autorización a precario del Ayuntamiento de Segovia. "Al estar fuera de su ámbito territorial, el Ayuntamiento de Segovia no tiene obligación de potabilizar el agua que suministra, razón poderosísima, para que sea —según Tapia— el Ayuntamiento de Palazuelos el que resuelva esta situación. La situación se agrava ante el incremento ostensible de población en la zona durante los últimos años".

El concejal independiente pedirá a la corporación que asuma la potabilización de este agua, "por ser de preceptivo cumplimiento, según indica la Ley de Bases de Régimen Local".



Una imagen del núcleo de Palazuelos de Eresma.

C.H.

Según esta ley, los ayuntamientos de los municipios de menos de 500 habitantes, por sí o asociados, están obligados a prestar el servicio de abastecimiento de agua potable a los núcleos que la conforman.

Discriminación

Para Ignacio Tapia, "el núcleo de Peñas del Erizo, aunque sea el más pequeño de los cinco que componen nuestro municipio, no debe ser discriminado en la prestación de servicios municipales que son de obligado cumplimiento, por parte del Ayuntamiento. Además la Ley de Base de

Régimen Local apunta que son derechos y deberes de los vecinos el exigir la prestación, y en su caso, el establecimiento del correspondiente servicio público, en el supuesto de constituir una competencia municipal propia de carácter obligatorio".

En el pleno de esta tarde, se abordará también la propuesta de nombramiento de juez de paz sustituto, la aprobación definitiva de varias delimitaciones de unidades de ejecución urbana y la ordenanza reguladora de la venta ambulante en todo el municipio de Palazuelos de Eresma.

La Diputación ha recaudado un 82% del cargo bruto de los tributos locales

A.S.

La Diputación Provincial de Segovia ha recaudado un 82,3 por ciento del cargo bruto de los tributos locales, durante el periodo voluntario, ya finalizado.

La Comisión de Gobierno de la Corporación provincial tuvo conocimiento del informe sobre los resultados económicos del periodo voluntario de cobro de los tributos, resultados que considera satisfactorios, al haberse recaudado casi el 100 por ciento, porcentaje que se elevará considerablemente un vez depurados los valores que han resultado impagados.

En cifras, se ha recaudado 1.354.704.302 pesetas, unos 200 millones de pesetas más que en el periodo voluntario de 1993, expresados en términos brutos. Esta cantidad procede de las zonas recaudatorias de la capital y de las zonas de Cuéllar, Santa María la Real de Nieva, Sepúlveda y Riaza.

Por otra parte, la comisión aprobó solicitar una subvención a la Consejería de Cultura y Turismo por un importe de más de 12 millones de pesetas, para la realización de programas de promoción deportiva, de ocio, tiempo libre y recreación.

Además se ha aprobado la liquidación de las obras de mejora del firme de la carretera número 91 de Pedraza al puerto de Lozoya, que ha sido adjudicadas a la empresa "Canteras Ortiz S.A." en una cantidad superior a los 15 millones de pesetas.

Se aprueban indemnizaciones por ocupación de terrenos necesarios para obras de ensanche en carreteras provinciales.

Se informa favorablemente el expediente tramitado por el Ayuntamiento de Segovia sobre modificación puntual del Plan



Una imagen de Pedraza.

A.S.

General Municipal de Ordenación Urbana.

Variante de Cuevas de Provanco

La comisión solicitará a la Consejería de Agricultura y Ganadería la firma de un convenio de colaboración relativo a la construcción de la variante en el municipio de Cuevas de Provanco.

Igualmente, se han aprobado diversos justificantes de subvenciones a distintos beneficiarios por un valor de más de dos millones de pesetas.

También se aprobaron justificantes presentados por corporaciones locales de la provincia de inversiones realizadas en obras y servicios de interés público.

Se informa favorablemente del proyecto de normas subsidiarias de planeamiento de la localidad de Chañe.

Se aprobó la liquidación de obras de reforma en el centro "Ntr. Sra. de la Fuencisla".



PREMIOS AL BUEN HACER.— En la mañana de ayer, el salón de plenos de la Diputación de Segovia, fue escenario de la entrega de los premios al buen hacer de diversos colectivos, en la realización de belenes, durante las pasadas fiestas navideñas. Muchos fueron los participantes, aunque sólo unos cuantos formaron parte de la lista de ganadores. Los belenes ganadores fueron los siguientes: Primer premio para el realizado por la asociación cultural "El Cahiz" de la localidad de Campo de San Pedro, segundo premio para el nacimiento elaborado por los miembros de la asociación cultural "San Pedro" de Sauquillo de Cabezas. Por su parte, recibió un accésit "ex aequo" la asociación de mujeres de Santa Agueda de Campo de Cuéllar y el colegio público de Boceguillas. Mención especial tuvo el trabajo realizado por la asociación de mujeres "Las Viñas" de Valtiendas. Enhorabuena a los ganadores y para el resto de los participantes ánimos para que sigan concursando.— (Foto: Juan Martín).

SEPULVEDA

Tertulia literaria para conmemorar el centenario de Robert-Louis Stevenson

A.S.

Mañana sábado, a partir de las 18,30 horas, se va a celebrar en la localidad de Sepúlveda un asamblea literaria amistosa para conmemorar el centenario de la muerte de Robert-Louis Stevenson.

Presentará el acto el cronista oficial de Villa y Tierra de Sepúlveda, Antonio Linage Conde.

Intervendrán el ex-embajador de España en Samoa, Carlos Fernández Shaw, el novelista Antonio Pereira, el escritor Ignacio Sanz y el coronel de la Armada, Jorge-Juan Guillén.

Tras las distintas intervenciones, seguirá un coloquio abierto a todos los forasteros y sepulvedanos, para continuar con el acto de entrega de una placa a Juan Antonio Herrero.

Paralelamente, "La Almoneda" ofrecerá una exposición bibliográfica stevensoniana de la



Una imagen de la villa.

A.S.

biblioteca de Augusto Conte Bragado.

La tertulia tendrá lugar en la "Cafetería Samoa", con entrada libre.

“No existió control de la subvención a Béjar Patrimonial”

Valladolid. (Ical).— El procurador socialista Zenón Jiménez-Ridruero manifestó al término de la reunión de la comisión de investigación de Béjar Patrimonial, celebrada ayer en el castillo de Fuensaldaña, que “no existió ningún tipo de seguimiento de la concesión de 600 millones de subvención a la empresa y como consecuencia de ello hemos asistido a una suspensión de pagos que encubre una quiebra fraudulenta”.

Jiménez-Ridruero acusó al consejero de Economía, Fernando Bécker, de mentir descaradamente ante la Comisión de Economía de las Cortes “cuando dijo que la Junta realizaba un seguimiento exhaustivo del destino de los recursos y que tenía información exacta y fidedigna de la utilización de los recursos”. La oposición parlamentaria coincidió en afirmar que aunque los interventores de la Consejería de Economía, que comparecieron ayer mañana, no han aportado ninguna luz sobre el destino de los 600 millones, “la comisión está siendo interesante ya que a través de ella se está demostrando el funcionamiento irregular de la Consejería de Economía”, según declaraciones del portavoz centrista, José María Monforte.

“En estos momentos —añadió el procurador del CDS— la oposición está plenamente confundida. De las personas que han comparecido hasta ahora en la comisión nadie sabe absolutamente nada ni de Béjar Patrimonial ni de Hispano Textil”.

Como las comparencias sigan en esa línea nos vamos a seguir sin enterar dónde están esos 600 millones, con la gravedad que ello conlleva porque no han servido para reflotar la empresa y porque son recursos de todos los ciudadanos”. “Cada día que pasa se demuestra más la negligencia de la Junta al conceder la subvención. No es que no haya habido seguimiento y control sino que ha sido todo un gran desbarajuste”, según Monforte.

La Junta quiere crear una mesa de negociaciones

El lunes se inician las conversaciones para asumir el INSERSO

La Junta y los sindicatos iniciarán el próximo lunes las conversaciones destinadas a abrir el proceso negociador ante la inminente llegada de las competencias del INSERSO, según señaló ayer el consejero portavoz,

José Manuel Fernández Santiago, que insistió en que “se trata de pasar de las reuniones informativas a crear una mesa negociadora, aunque para eso es necesaria la decisión de la Consejería de Presidencia”.

Valladolid. (Ical). — A juicio de Fernández Santiago, la clave está en tener claro que la equiparación es “inevitable”, porque no es posible que haya salarios diferentes —la media ronda el 20 por ciento—, “y se trata de asumir esa diferencia en varios años, pues incluso estamos dispuestos a aceptar una fórmula para que la ley recoja una disposición transitoria que defina este aspecto con plazos cerrados”.

Otro aspecto a negociar es el referido al trabajo en festivos, ya que la intención de Junta y sindicatos es que se homologuen las condiciones de trabajo. El coste aproximado, que dependerá de valorar las vacantes, está estimado en mil millones de pesetas, ya que afecta a 2.560 trabajadores de los cuales 2.160 son laborales con categorías diferentes. La semana que viene se sabrá también cuándo comienzan las negociaciones del convenio colectivo, así como las del nuevo plan cua-



Fernández Santiago, portavoz del ejecutivo .

PENALOSA

trienal de formación laboral.

El Consejo de Gobierno aprobó por otro lado 411 millones como subvención durante 1995 para la Orquesta Sinfónica de Castilla y León; 23 millones para la asistencia técnica encargada de organizar los premios Zarcillo 1995,

que este año se celebrarán en Cigales (Valladolid); delegación de competencias en materia de actividades clasificadas a los municipios de Palencia y Soria; y declaración como Bien de Interés Cultural al Consulado del Mar de Burgo.

La Junta se persona en el “caso de la minería”

Valladolid. (Ical).— La Sala Segunda del Tribunal Supremo ha admitido la personación de la Junta, como representante de la comunidad de Castilla y León, en el denominado “caso de la minería”, en el que se encuentran encausados el senador y ex consejero de Economía del PP Miguel Pérez Villar y el ex director general de Economía, Javier Valenzuela.

Esta decisión fue confirmada ayer por el consejero portavoz, José Manuel Fernández Santiago, que estimó la necesidad de personarse en el caso ante la posibilidad de que la Junta fuese declarada responsable civil subsidiario, tal y como ha solicitado el abogado del Estado. En concreto, éste calificó los hechos como constitutivos de los delitos de prevaricación y fraude, y tras adherirse a las penas solicitadas por el fiscal fija provisionalmente la responsabilidad de la Junta en la cantidad de 49,9 millones de pesetas, siempre en caso de la insolvencia de los acusados en razón a su condición de funcionarios públicos en el momento de producirse los hechos.

“Nos hemos personado —dijo Fernández Santiago— para defender los intereses de la Junta en el sentido de que ésta no es responsable ni siquiera subsidiariamente”.

Las ciudades Patrimonio tendrán una atención preferente por parte de la Junta, según Alberto Galerón

Madrid. (Ical).— Las ciudades Patrimonio de Castilla y León —Ávila, Salamanca y Segovia— tendrán una “atención preferente” por parte de la Junta, según manifestó ayer el director general de Turismo de la Junta, Alberto Galerón, en la presentación oficial de la oferta turística de estas tres capitales castellano-leonesas en la Feria Internacional de Turismo (FITUR).

Galerón anunció además que la Ruta del Duero será el reclamo publicitario para la próxima edición de la muestra. La riqueza urbana, monumental y cultural

de las tres Ciudades Patrimonio ha sido el principal argumento utilizado por el director de Turismo para acercar a los touropeadores y agencias de viajes hacia este paquete turístico, tema central y reclamo publicitario del pabellón institucional que la Junta de Castilla y León tiene en el recinto ferial “Juan Carlos I” de Madrid. Galerón destacó el esfuerzo institucional que está llevando a cabo la Junta para potenciar y mejorar estas capitales ya que “es algo insólito que una misma Comunidad tenga tres ciudades Patrimonio que

además son el mayor empuje y dinamizador turístico que tiene la región”.

Ávila, Salamanca y Segovia han recibido cada una, una inversión de 100 millones de pesetas por parte de la Consejería de Cultura y Turismo para potenciar y mejorar la infraestructura turística. Fomento, por su parte, ha invertido 250 millones en infraestructura complementaria. En el mismo acto fue presentada la nueva cartelería que consiste en una edición de 60.000 folletos informativos en castellano y 20.000

más en francés, inglés y alemán, respectivamente.

A esta campaña de imagen se sumará una exposición de fotografía itinerante que recorrerá las tres capitales castellano-leonesas. El responsable regional de Turismo estuvo acompañado en esta presentación por el alcalde de Salamanca y los tenientes de alcalde de Ávila y Segovia. Los tres representantes municipales pusieron de manifiesto la necesidad de “unir esfuerzos, incluyendo en estos el resto de ciudades Patrimonio españolas, por encima de razones políticas”.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

BOLETIN DE SUSCRIPCION

DOMICILIACION BANCARIA

Apellidos _____ Nombre _____
Domicilio _____ Teléfono _____
C. P. _____ Localidad _____
Provincia _____ D. N. I. _____

Deseo suscribirme a EL ADELANTADO DE SEGOVIA a partir del día _____ de _____ en las condiciones de pago que a continuación señalo:

SUSCRIPCION MENSUAL 2.975 ptas.

Forma de pago: Banco Giro Postal Personalmente

(marque el recuadro del periodo escogido y la forma de pago, con una X)

Envíe este boletín de suscripción a: EL ADELANTADO DE SEGOVIA. San Agustín, 3. 40001 SEGOVIA
Si desea más información llame por teléfono al 43 72 61

_____ de _____ de 19__

Banco o Caja _____
Agencia n.º _____ Domicilio _____

Muy Sres. míos: Ruego a Vdes. que a partir de la fecha y hasta nueva orden, se sirvan abonar a EL ADELANTADO DE SEGOVIA los recibos de suscripción a nombre de D. _____

Dirección _____
Localidad _____

con cargo a mi Cuenta corriente N.º _____
Libreta de ahorro (firma)

Atentamente,

PP e IU acusaron al ministro de vulnerar el principio de legalidad

Belloch asume toda la responsabilidad en las entrevistas a Sancristóbal

El ministro de Justicia e Interior, Juan Alberto Belloch, dijo ayer en el Congreso que impedir a Julián Sancristóbal conceder entrevistas en la cárcel habría supuesto una restauración de la censura previa, cuando además el permiso del juez instructor no era necesario para autorizar su realización.

Madrid (Efe).— Ante la comisión de Justicia e Interior, Belloch defendió la plena legalidad de la medida adoptada por Asuntos Penitenciarios, y asumió toda la responsabilidad por permitir las entrevistas, utilizadas por Sancristóbal —ex director de la Seguridad del Estado— para acusar al juez Baltasar Garzón de conspirar contra el presidente del Gobierno, Felipe González.

Por parte de la oposición, los representantes del PP e IU le acusaron de vulnerar el principio de legalidad y de romper con su pasado democrático por autorizar las entrevistas. Sin embargo, el ministro razonó que la competencia sobre entrevistas con presos preventivos no comunicados es "exclusiva y excluyente" de los responsables penitenciarios, y advirtió que una interpretación contraria podría ser inconstitucional.

En el caso de Sancristóbal, señaló que Garzón fue consultado por si tenía algún impedimento, pero no contestó y se limitó a devolver la documentación enviada por el director de la cárcel, haciendo constar a través de la secretaria del juzgado que no quería opinar y que "hicieran lo que quisieran".

Según el ministro, siempre se consultan con los instructores las peticiones de entrevistas y se siguen sus recomendaciones, aunque ninguna ley lo obliga puesto que la autorización sólo corresponde a la Administración Penitenciaria.

Aseguró que "hubiera bastado la más mínima indica-



Juan Alberto Belloch conversa con Antonio Herrero antes de su comparecencia en el Congreso.

ción, ni siquiera formalizada por escrito, meramente verbal" del juez oponiéndose a la entrevista, para haberla desautorizado.

Belloch dejó claro que los presos tienen derecho a que les sean garantizados todos sus derechos constitucionales, incluida la libertad de expresión, y sólo tienen restringidos los que haga constar el instructor.

El ministro matizó que el artículo 524 de la Ley de Enjuiciamiento Criminal, aludido por Garzón en un comunicado para recordar que el instructor es competente para autorizar comunicaciones, sólo se aplica para presos incomunicados, y no para el resto.

El ministro remarcó que deplora el contenido de las entrevistas con el mismo énfasis con el que deplora las declaraciones de los ex policías José Amedo y Michel Domínguez, al implicar al Gobierno en el "caso GAL".

En este sentido, criticó duramente a quienes dan credibilidad a las palabras de Amedo y

al mismo tiempo se escandalizan por las de Sancristóbal, y censuró con dureza el uso de opiniones de inculpados en un proceso para hacer política.

Críticas

El portavoz del PP, Federico Trillo, aseguró que Belloch ha "quemado definitivamente su pasado" y ha liquidado su futuro como juez y como político y calificó de "irregular, ilegal, ridícula y falsa" su argumentación. Según Trillo, una vez probado que no hubo permiso del juez, "usted personalmente autorizó y ordenó la entrevista", subrayó dirigiéndose al ministro.

Rosa Aguilar, de IU, acusó a Belloch de haber permitido la quiebra del principio de legalidad al no haber recabado la autorización del juez y aseguró que ha triunfado el ministro del Interior sobre el de Justicia.

La portavoz de IU se mostró sorprendida por lo que consideró "la contribución de Belloch a esa estrategia que no tiene justificación ni jurídica

ni política y que contradice su trayectoria democrática".

El representante de CiU, Ramón Camp, denunció "una punta de imprudencia" en la actuación de Administraciones Penitenciarias, pero no cuestionó la legalidad del procedimiento, mientras que Emilio Olabarría, del PNV, dijo que sería grave que se hubiera permitido la entrevista para facilitar los ataques al juez, aunque subrayó que eso no se ha demostrado.

Desde el grupo mixto, Pilar Rahola pidió "alguna dimisión" por este asunto y Xabier Albistur consideró que la entrevista fue un montaje preparado para sembrar dudas sobre la actuación de Garzón.

El portavoz del grupo socialista, Ventura Pérez Mariño, dijo que el tratamiento que TVE dio a la entrevista fue sesgado. Añadió que, desde una perspectiva política, no se debería haber autorizado la entrevista, aunque expresó su convencimiento de que el Gobierno actuó de buena fe.

Sala: "La libertad de expresión no necesita autorización judicial"

Madrid (Efe).— El presidente del CGPJ, Pascual Sala, dijo ayer que Sancristóbal "tenía derecho a hacer las declaraciones que tuviera por conveniente sin necesidad de autorización" judicial, por su derecho fundamental de libertad de expresión, y bastaba con consultar al juez sobre si ese derecho estaba limitado por su situación.

Sala dijo también que cuando se pide la opinión del juez sobre la conveniencia de realizar una entrevista con un interno debe responder y no evadirse.

Pascual Sala dijo ayer en "Los desayunos de Radio 1" de RNE que "la libertad de expresión es un derecho fundamental de todo ciudadano, esté en la cárcel o libertad" que "no puede ser autorizado por ningún poder, ni siquiera por el judicial".

En sus declaraciones a RNE, Sala dijo que ese derecho fundamental únicamente puede "modularse" en razón de la situación del ciudadano (preso penado o preventivo), pero que nunca puede ser autorizado.

Pascual Sala puso el siguiente ejemplo: "Si un ciudadano está en prisión comunicada, el periodista debe decir al juez: 'voy a ejercer un derecho fundamental, que no tiene usted que reconocer, porque está ya reconocido en la Constitución, pero ¿tiene usted alguna modulación que hacer?'. El juez debe contestar, no evadirse", precisó Sala.

Según Instituciones Penitenciarias se envió al juez Garzón un documento en el que se le daba cuenta de la petición por parte de ABC de una entrevista a Sancristóbal y la aceptación de la misma por el interno y se pedía su opinión sobre si era conveniente. Según IIPP, el juez declinó pronunciarse.

Medios públicos

Sala dijo que "los medios públicos tienen tanto derecho como los privados a difundir esas declaraciones en función del ejercicio perfecto de su derecho a informar", pero precisó —respecto a la difusión por TVE de una entrevista con Sancristóbal— que "al tratarse de un medio público, configurado incluso como servicio público y formar parte de un contexto público de expresión, el Consejo tiene que decir que no es oportuno, que es grave y que es un error".

El pleno del CGPJ condenó ayer la difusión de los ataques a un juez a través de TVE, en referencia a la entrevista con el ex director de la Seguridad del Estado Julián Sancristóbal en la que éste acusaba al juez Garzón de formar parte de una conspiración para derrocar al presidente del Gobierno.

El comunicado del CGPJ no hacía referencia a las entrevistas con Sancristóbal publicadas por los diarios "El País" y "ABC", de contenido prácticamente idéntico.

Ardanza: "El colectivo KAS quiere generar miedo en los medios de comunicación para que se callen"

Madrid (Efe).— El lehendakari vasco, José Antonio Ardanza, dijo ayer que el colectivo KAS, en el que se engloba ETA, quiere generar miedo entre los medios de comunicación, para conseguir que se callen o que "no enfoquen los temas de su mundo de la forma que lo están haciendo".

Esta es, según Ardanza, la explicación del documento de esta coordinadora, que publicó ayer "El Correo Español", en el que se planteaba "la conveniencia" de atentar contra periodistas, lo que fue desmentido posteriormente por la propia KAS, si bien recono-

ció que ésta es una propuesta de "algunos de sus militantes".

Ardanza, que fue recibido por el Rey Juan Carlos en el Palacio de la Zarzuela para presentarle la nueva legislatura y el nuevo Gobierno autónomo tripartito, señaló antes de la audiencia que tenía la impresión de que, actualmente, "hay bastante nerviosismo" en KAS.

En su opinión, en el segundo comunicado del colectivo "parece que quieren desmentir, pero en el fondo la impresión que uno tiene es que lo que hacen es ratificar". Agregó que el colectivo "no tiene otro argumento que el

miedo hacia la gente", miedo que, incluso, "utilizan dentro de ellos mismos" y consideró que los dirigentes de HB que manifiestan sus discrepancias en estos días "lo están haciendo con un cierto temor y con una cierta prudencia, porque en el fondo tienen miedo".

Respecto a estas discrepancias, expresadas a raíz del asesinato del líder del PP vasco, Gregorio Ordóñez, subrayó que "lo que está ocurriendo ni hay que magnificarlo, pensando que puede estar produciéndose un movimiento casi revolucionario ahí dentro y que dentro de poco nos podemos en-

contrar con que prácticamente todos los responsables de HB desertan, pero tampoco creo que haya que minusvalorarlo".

Por su parte, la secretaria de Estado de Interior, Margarita Robles, dijo ayer que la sociedad vasca ha perdido el miedo, al valorar las disensiones que se han producido en el seno de Herri Batasuna (HB) a raíz del asesinato de Gregorio Ordóñez. "Creo que es algo absolutamente positivo el hecho de que, por primera vez, determinadas personas de HB hagan públicamente manifestaciones que yo calificaría de humanas", dijo Robles.

El Congreso aprueba el proyecto de ley de control de los fondos reservados

Madrid, (Efe).— La comisión de Justicia e Interior del Congreso aprobó ayer el proyecto de ley que regula el uso y control de los créditos destinados a fondos reservados, con un amplio consenso entre los grupos a pesar de que algunos mantienen, para su debate en pleno, enmiendas para aumentar el control de estos fondos.

El texto del proyecto especifica que los créditos destinados a gastos reservados se fijarán en los Presupuestos del Estado, que las Cortes deberán autorizar cualquier modificación de los mismos y que sólo podrán consignarse créditos destinados a esos fondos en los ministerios de Asuntos Exteriores, Justicia e Interior y Defensa.

La comisión aprobó la inclusión en el proyecto de dos enmiendas transaccionales presentadas por el grupo socialista a propuestas de modificación defendidas por el grupo popular.

El representante de este grupo, Rodolfo Martín Villa, expresó su posición favorable al conjunto del proyecto, aunque confió en que se introduzcan algunas modificaciones durante su debate en pleno.

Entre las cuestiones que pretende introducir el PP se encuentra una enmienda para que el control de los créditos destinados a fondos reservados se reali-

ce no sólo por la comisión del Congreso sobre secretos oficiales, sino que a ella se sumen un representante de la intervención general de la Administración del Estado y un representante del Tribunal de Cuentas.

Información anual

Además, Martín Villa pretendía que el proyecto de ley eliminara la obligación de que los ministros que gestionan fondos reservados informen anualmente de su uso al presidente del Gobierno y deseaba que quedara recogida esa obligación sin especificar su periodicidad.

El portavoz del grupo socialista, Luis Alberto Aguiriano, se mostró de acuerdo con los motivos expuestos por el representante del PP y por ello presentó una enmienda transaccional para eliminar del texto la obligación de los ministros correspondientes de informar al presidente del Gobierno.

El grupo popular no aceptó esa transacción y el proyecto quedó tal y como estaba, con la obligación de informar una vez al año.

A pesar de ello, Aguiriano expresó su deseo de que exista el mayor consenso posible entre los grupos por considerar que el proyecto de ley es un instrumento válido para fijar el control parlamentario de los fondos.

El líder del PP critica la necesidad de apoyo que precisa el PSOE

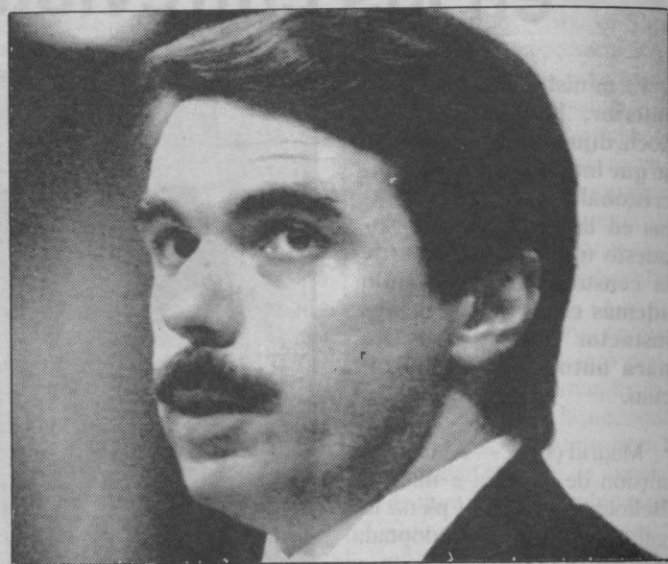
José M^a Aznar considera que el Gobierno es cada vez más débil

El presidente del PP, José María Aznar, manifestó ayer que el actual Gobierno es cada vez más débil porque necesita que se le diga todos los días que está apoyado.

Madrid, (Efe).— En declaraciones a la COPE el presidente del PP afirmó que "en el Gobierno hay un deseo claro de seguir resistiendo a costa de lo que sea, yo creo que a costa de los intereses generales del país", y responsabilizó de la crisis al presidente del Gobierno, Felipe González, y al de la Generalitat de Cataluña, Jordi Pujol.

Para Aznar, a Pujol le interesa celebrar sus elecciones en Cataluña durante este año y hacerlo con un PSOE que no pueda ejercer su tarea de oposición, algo que "sería defender los intereses de partido, que es legítimo, pero hay que ver si la defensa de unos intereses legítimos son correctos o incorrectos".

Reiteró que un juez que se dedica a la política no debe volver a ser juez y dijo que "las presiones institucionales y los ataques a los jueces han constituido un gravísimo error que han estado a punto de de-



Aznar sostiene que a Pujol le interesa celebrar elecciones este año.

sencadenar y han desencadenado una crisis institucional, en la cual la reacción del CGPJ es una demostración de correcto funcionamiento".

El presidente del PP añadió que los que llevaron a Baltasar Garzón en sus listas "no tienen ninguna autoridad moral" en criticarle.

Después de afirmar que el sustituto de Gregorio Ordóñez en la candidatura a la alcaldía de San Sebastián se conocerá antes del fin de semana, se refirió a las declaraciones de

condena del atentado del algunos militantes de HB y dijo que "en la vertiente que tienen de condena de un asesinato hay que apreciarlo sobre todo viniendo de una organización y un mundo que tiene una gravísima responsabilidad en los asesinatos".

Sin embargo, indicó que "no es fácil ser optimista" en cuanto a la vertiente de HB en la que se distingue entre el asesinato de una persona que es un político y de otra persona que viste uniforme.

España y el Reino Unido se comprometen a acabar con el contrabando

Sevilla, (Efe).— Técnicos del Reino Unido y de España acordaron ayer poner en práctica procedimientos efectivos para el control de contrabando de tabaco y droga y del blanqueo de capitales desde Gibraltar hasta las costas andaluzas, así como mecanismos de enlaces entre las autoridades de ambos países.

Los técnicos, que han debatido en Sevilla durante más de seis horas los problemas que crea en las costas andaluzas el contrabando de tabaco y droga procedente de Gibraltar, acordaron llevar un control de los resultados de estos procedimientos que comenzará a aplicarse de forma inmediata, por lo que volverán a reunirse en el plazo de dos o tres meses.

"Me siento moderadamente optimista", dijo a los periodistas al término de la reunión el gobernador civil de Cádiz, César Braña, que presidió la delegación española, y añadió que espera "pasar al optimismo completo cuando se ponga en práctica lo acordado".

Para Braña, el resultado de la reunión, celebrada mañana y tarde en la Delegación del Gobierno de Andalucía, "no es lo que yo pueda decir ahora, sino lo que efectivamente suceda en el futuro, lo que se lleve finalmente a la práctica". Braña explicó que se han adoptado procedimientos para el "control efectivo de los ilícitos, y mecanismos de coope-

ración y de enlaces para hacer posible su ejecución", pero eludió concretarlos por motivos de seguridad.

"Pelemos contra un problema tan complejo como el contrabando de tabaco y droga y el blanqueo de capitales", recordó Braña, "y hay tanta capacidad de reacción en estos delincuentes que comprenderán que no se den detalles", apuntó a los periodistas.

Por su parte, el jefe de investigación del Servicio de Aduanas británico, R.E. Kellaway, que presidió la delegación del Reino Unido, calificó la reunión de "muy instructiva y cordial" porque la "posición de españoles, gibraltareños y británicos ha sido muy constructiva". Kellaway agradeció además que ha sido un encuentro "apolítico, en el que no se ha hablado de política en todo el día".

Esta reunión, la primera tras la cumbre de diciembre pasado entre los ministros de Asuntos Exteriores de ambos países, tuvo un carácter eminentemente técnico, según sus asistentes.

Además de Braña, integraban la delegación española el vocal asesor para asuntos de Gibraltar de la Dirección General de Política Exterior para Europa, el teniente coronel jefe de la 234 Comandancia de la Guardia Civil, y un representante del Banco de España.



EL SEÑOR

**D. Joaquín Ibarrodo
Fraguela**

(APAREJADOR MUNICIPAL)

Ha fallecido en Madrid

A los 47 años de edad

*Después de recibir los Santos Sacramentos
y la bendición de Su Santidad*

D. E. P.

**Sus hijos, Blanca y Rodrigo; Belén; madre, Joaquina
Fraguela; hermanos, Aurelio, Carmen, María Teresa
y Eulogio; sobrinos, Arancha, Aurelio, Ricardo,
Isabel y Teresa; tíos y demás familia,**

Participan a sus amistades tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia al funeral por el eterno descanso de su alma, que se oficiará hoy día 27, a la 1 del mediodía, en la iglesia parroquial de San Millán, despidiendo el duelo. Acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el panteón familiar del Santo Angel de la Guarda, de Segovia.

LA FAMILIA NO RECIBE

La fianza para los inculcados se rebaja hasta 42.000 millones

El juez Moreiras responsabiliza a Reyna y López Rodríguez del fraude en PSV

El juez de la Audiencia Nacional Miguel Moreiras considera que el secretario de administración y finanzas de UGT, Sebastián Reyna, y el ex director general de la compañía de seguros Unial José Ignacio López Rodríguez son responsables de los delitos de estafa y falsedad contable en relación a la cooperativa de viviendas PSV.

Madrid (Efe).— En un auto dictado ayer por Moreiras, en el que rebaja hasta 42.000 millones de pesetas la fianza impuesta a cuatro ex directivos de IGS y PSV y, subsidiariamente, a esas dos sociedades y al sindicato UGT, se señala que Reyna y López Rodríguez pueden ser, alternativamen-

te, responsables de un delito de apropiación indebida.

Tras explicar que de lo actuado hasta ahora aparecen indicios racionales de criminalidad contra Reyna y López Rodríguez, el auto judicial afirma que ambos son responsables directos y solidarios, aunque precisa que "no

es ésta la ocasión procesal de decretar el afianzamiento de cantidades con que asegurar sus posibles y futuras responsabilidades, lo que se hará en la pertinente resolución".

Según señala el auto, el ex director de Unial "falseó las cuentas y los estados financieros y contables de la sociedad antes de venderla a IGS, que la compró siguiendo las indicaciones de Sebastián Reyna".

Esta actuación, añade el juez, produjo un grave quebranto

económico en esa sociedad "aunque es justo reconocer que no fue el único" y que lo que tuvo peores consecuencias para los cooperativistas fue que no aseguró ni reaseguró las cantidades anticipadas entregadas a cuenta aunque habían cobrado los gastos ocasionados por los pagos a la compañía de la prima del seguro. Además, Miguel Moreiras mantiene la responsabilidad civil subsidiaria de la cooperativa de viviendas PSV, la gestora IGS y el sindicato UGT.

El juez vuelve a ratificar el auto de prisión de Javier de la Rosa

Barcelona (Efe).— El juez Joaquín Aguirre ha ratificado de nuevo el auto de prisión incondicional del financiero Javier de la Rosa, al desestimar el segundo recurso presentado por sus abogados pidiendo la libertad del empresario.

El juez Aguirre notificó hoy su resolución a los abogados de De la Rosa, quienes tienen la opción de volver a recurrir esta decisión ante la Audiencia de Barcelona, que el 22 de diciembre ya se pronunció a favor de que el financiero permanezca en prisión, donde llave internado 96 días acusado de los delitos de estafa, apropiación indebida y falsedad por la descapitalización de la sociedad Grand Tibidabo.

"Caso Banesto"

La Sección Segunda de lo Penal de la Audiencia Nacional continuará hoy deliberando sobre la puesta en libertad del ex presidente de Banesto, Mario Conde, y del ex vicepresidente de la entidad, Arturo Romaní, ambos en prisión por orden del juez García Castellón, informaron fuentes jurídicas.

Ayer se celebró, durante dos horas y media y a puerta cerrada, la vista de cada uno de los recursos a la que asistieron el fiscal del caso, Florentino Ortí, y los abogados defensores de los ex banqueros, Antonio González Cuellar y Miguel Ángel Gómez de Liaño.

Una vez finalizada la vista, los tres magistrados que componen la sala —Jorge Campos Martínez, José Ricardo de Prada y el presidente, José Antonio Jiménez Alfaro— se reunieron para deliberar su decisión.

Tras varias horas, los magistrados interrumpieron la deliberación, que continuará mañana por la mañana. Mario Conde y Arturo Romaní ingresaron en la prisión de Alcalá-Meco el pasado mes de diciembre por orden del juez instructor Manuel García Castellón.

El magistrado les acusa de delitos cometidos durante su gestión al frente del Banco Español de Crédito, entre ellos los de apropiación indebida y estafa por valor de 7.000 millones de pesetas en el caso de Conde y de 5.000 millones en el de Romaní. Los abogados de los banqueros presentaron sendos recursos de reforma en los que pedían al propio juez que dejara en libertad a los dos inculcados, pero fueron rechazados.

Posteriormente, los abogados presentaron recursos de queja ante la instancia inmediatamente superior, en este caso la Sala de lo Penal de la Audiencia Nacional, que ahora debe decidir sobre si Conde y Romaní deben continuar o no en prisión preventiva.



Lo van a disfrutar.

Cuando se siente al volante del nuevo Honda Civic 5 puertas, descubrirá lo que es disfrutar de una conducción realmente diferente. Cuando conozca a fondo sus características, descubrirá lo que es disfrutar de un coche familiar construido con la última tecnología.



Este Fin de Semana
Jornadas
de Puertas Abiertas
Venga a disfrutarlo

Civic 5 PUERTAS

Gama Civic 5 puertas

1.4i 16V 90CV	1.890.000 ptas.
1.5i 16V VTEC-E 90CV	2.040.000 ptas.
LS 16V 113CV	2.440.000 ptas.
SR VTEC 16V 126CV	2.890.000 ptas.

Precios finales recomendados. I.V.A., transporte e impuesto de matriculación incluidos.

Disfrutará de la tecnología exclusiva Honda. La más avanzada. La que ha creado el VTEC, un sistema de distribución variable de las válvulas que optimiza al máximo las prestaciones y consumos de los motores (hasta 4,8l/100 Km).

VTEC Disfrutará de un motor de aluminio, de sus 16 válvulas, de 90, 113 ó 126 CV y de la Inyección Multipunto PGM-FI diseñada para la Fórmula 1.

Disfrutará de la máxima seguridad. Disfrutará de la excelente maniobrabilidad y estabilidad que proporciona la suspensión Double Wishbone y del ABS Honda de última generación. Disfrutará de la tranquilidad que da una carrocería de alta rigidez diseñada con zonas de deformación programada, el arco posterior de seguridad, las barras de protección lateral y el Doble Airbag.

Disfrutará de un confort y equipamiento nada habitual. De un espacio interior amplio y perfectamente insonorizado. Dirección asistida, cierre centralizado y elevallas.

retrovisores y techo solar eléctricos. Disfrutará de pequeños detalles: avisador acústico de luces encendidas, incrustaciones estilo madera, filtro antipolen, económetro y de grandes detalles como su espacioso maletero.

Disfrutará de todas las garantías. El Civic 5 puertas tiene una garantía de 2 años sin límite de kilómetros y 2 años de asistencia gratuita en carretera las 24 horas. La Red de Concesionarios Oficiales Honda, con cobertura en todo el territorio nacional, le ofrece además, la posibilidad de ampliar esta garantía hasta 4 años.

Disfrutará probándolo. Venga a probar el Civic 5 puertas. Venga a descubrir un nuevo concepto de coche familiar. Lo va a disfrutar.

Si desea más información llame al 900 30 80 80.

Lubricante recomendado

HAY UN CONCESIONARIO HONDA CERCA DE USTED

Autotécnica

Pº Ezequiel González, 32. Tel. 44 54 42. SEGOVIA



Según el acuerdo alcanzado en París por los ministros de Interior de la UE

La lucha antiterrorista estará incluida en las competencias de la Europol

Los ministros de Interior de los quince países de la Unión Europea (UE) acordaron ayer en París, que la lucha antiterrorista entre dentro de las competencias de la Europol, organismo europeo de cooperación policial, anunció la secretaria de Estado de Interior española, Margarita Robles.

París (Efe).—“Ha sido un triunfo de las posiciones que España venía manteniendo de forma reiterada”, dijo Robles, que participó ayer en la capital francesa en una reunión informal de ministros de Justicia e Interior de la UE.

“Para España era un punto esencial y desde hace bastante tiempo veníamos batallando abiertamente por esa cuestión. Había determinadas reticencias, fundamentalmente por parte de Inglaterra; pero hoy, finalmente, gracias al esfuerzo de la presidencia francesa de la UE, se ha acordado que el terrorismo sea competencia de Europol”, declaró.

Fuentes de varias de las delegaciones que participaron en la reunión señalaron que la lucha contra el terrorismo será competencia de Europol dos años después de la ratificación de la convención que regulará este organismo europeo de cooperación policial, todavía pendiente.

Asunto internacional

Margarita Robles agregó que “hemos hecho saber a los países de la UE que el terrorismo nunca y en ningún caso se puede entender como un problema propio de un país, sino que tiene siempre, por su propia naturaleza, un ámbito internacional”.

Dijo que el primer punto de la reunión ministerial comunitaria hacía referencia al fenómeno del terrorismo, en general, y al terrorismo derivado



Margarita Robles, a la derecha, y Teresa Fernández de la Vega durante la reunión en París.

TELEFOTO EFE

del integrismo islámico, en particular.

La secretaria de Estado española subrayó que todos los ministros de Interior de la UE condenaron en sus intervenciones cualquier género de terrorismo, “con condenas expresas al terrorismo de ETA”.

Margarita Robles aseguró por último que, durante la reunión, el ministro francés del Interior, el gaullista Charles Pasqua, “ha renovado sin paliativos la cooperación franco-española en la lucha contra el terrorismo de ETA”.

Tras la reunión de los ministros de Interior de la Unión Europea, comenzó otra de sus colegas de Justicia, a la que asistió la secretaria de Estado española de este departamento, María Teresa Fernández de la Vega.

Secreto de la instrucción y la corrupción

Fernández de la Vega explicó, en la reunión de París con sus colegas de Justicia, que Francia, que presidirá la UE durante el primer semestre de 1995, había propuesto debatir dos temas “de gran actualidad”: el tratamiento del secreto de la instrucción y la lucha contra la corrupción.

En cuanto al tratamiento del secreto de la instrucción, afirmó que “creo personalmente que España tiene instrumentos constitucionales y legales inicialmente suficientes como para garantizar el buen fin de la investigación, lo que no significa que en la práctica esos instrumentos puedan ser insuficientes”.

Consideró que se trata de “un tema complicado”, porque “están en juego muchos derechos fundamentales”, como son “el derecho a la libertad de expresión, el derecho a la infor-

mación, el de prensa, el derecho a la publicidad de las actuaciones judiciales, y los derechos a la intimidad, al honor y a la presunción de inocencia”.

Acerca de la corrupción, dijo que “es un fenómeno que afecta hoy a todas las sociedades modernas, aún cuando se van creando cada vez mayores mecanismos dentro de las democracias para luchar contra él”.

“El Gobierno español tiene un compromiso absoluto en la lucha contra la corrupción y ha adoptado ya una serie de medidas importantes en esta materia”, aseguró.

Destacó la inclusión de “medidas importantes” contra la corrupción en el nuevo Código Penal español, que está en tramitación en el Parlamento, y la “creación de infraestructuras en el ámbito del aparato del Estado para incrementar la lucha” contra este fenómeno.

El Club de Roma prevé un nuevo Renacimiento en Europa

Madrid (Efe).—Europa está en condiciones de forjar un segundo Renacimiento y no caer en un regreso a la Edad Media como temen los más pesimistas a causa de los focos de guerra y de conflicto existentes.

El Club de Roma, una prestigiosa institución independiente de estudios de prospectiva, así lo afirma en un trabajo sobre las perspectivas que se abren ante el Viejo Continente titulado “Horizontes de Europa 2020”, año elegido como plazo significativo.

A lo largo de doscientas páginas el ensayo analiza la complejidad de los desafíos de la Europa del presente, que se halla en una encrucijada difícil, amenazada por el paro, el racismo y la tendencia a la fragmentación.

Para el Club de Roma se deben sentar las bases de este nuevo Renacimiento, concebido como una época de gran fuerza creativa basada como hace cinco siglos en el individuo, que no es centro de la civilización desde hace más de un siglo.

“Si la Europa del año 2020 consigue la paz y la estabilidad política puede convertirse en uno de los mayores mercados del mundo, capaz de competir con Norteamérica y Asia”, afirma el Club de Roma, cuyo presidente es el español Ricardo Díez Hochleitner.

Sin embargo hay muchos peligros que acechan y amenazan este sueño europeo de forjar una Europa unida, próspera y de ilustración renovada.

“Paz fría

La “guerra fría ha concluido en Europa y en vez de dar paso a una época de sosiego, ha sido sustituida por una “paz fría”, advierte en efecto ya desde sus primeras conclusiones este estudio que publica la Fundación BBV (Banco Bilbao Vizcaya).

Tal situación paradójica es el resultado de la conocida mezcla explosiva de varios ingredientes: el colapso del comunismo, el rebrote de los nacionalismos, la explosión de la Unión Soviética y la guerra en la ex Yugoslavia.

La actual tendencia a la dispersión puede convertir a Europa en una verdadera tela de Penélope que se hace y se deshace sin concluirse nunca.

Recientemente hicieron su aparición conflictos étnicos y religiosos en la Europa del Este cuyo ejemplo más patente es la guerra de Bosnia, primera conflagración europea desde hace cincuenta años que puede provocar explosiones políticas similares por un efecto volátil llamado en física “de simpatía”.

La hipótesis de que un Causo en efervescencia suceda a los actuales Balcanes en llamas se ha hecho ya realidad dos veces: en 1991 en Georgia y ahora en Chechenia.

En la parte occidental no existe este problema porque allí los países fueron construyéndose a lo largo de los años.

LA SEÑORA

D^a Ana María Atienza Silvestre

(FARMACEUTICA)

Falleció en Segovia el día 25 de enero de 1995

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su desconsolado esposo, Hipólito Benavent Prado; hijos, Carlos; Jorge, Ana, Cristian y Elena; hijos políticos, Carmen Núñez; Cuolfgang Stanl, y Javier Rincón; madre, hermanos, sobrinos y demás familia,

Participan tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia al funeral que, por el eterno descanso de su alma, se oficiará hoy día 27, a las 12,30 de la mañana, en la iglesia parroquial de Santo Tomás, despidiéndose el duelo. Acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio del Santo Angel de la Guarda.

La misa de privilegio se dirá el día 28, a las 10,30 de la mañana, en dicha iglesia.

CASA DOLIENTE: Tanatorio San Juan de la Cruz.

Agencia Funeraria Santa Teresa

Las celebraciones del 50 aniversario de la liberación, perturbadas por los extremistas

Los judíos rinden homenaje a los compatriotas asesinados en el campo de Auschwitz

Los judíos rindieron homenaje con una ceremonia religiosa ayer a sus víctimas, casi un millón, asesinados por los nazis en el campo de Auschwitz-Birkenau.

Varsovia (Efe).— "Estamos aquí para rezar con nuestras familias, con nuestros huéspedes, para rezar por nuestra tragedia, por la tragedia común de los pueblos", declaró Shevah Weiss, presidente del Parlamento de Israel.

En la ceremonia participaron, entre otros, el presidente alemán Roman Herzog, el premio Nobel Elie Wiesel y el presidente del congreso europeo de los judíos, Jean Kahn.

Mientras, el celebraciones del 50 aniversario de la liberación del campo de concentración de Auschwitz empezaron ayer perturbadas por posturas judías extremistas, que la comunidad polaca critica abiertamente.

El rabino neoyorkino ortodoxo Avi Weiss y un grupo de colaboradores llegaron a Polonia para protestar contra "la cristianización" del que fuera campo de exterminio nazi y exigir la desaparición de todo símbolo católico del lugar.

No hay derecho a manipular este aniversario. Nosotros nos separamos de tal actitud. Para nosotros —judíos polacos— es un asunto triste, pues se ha olvidado el objetivo principal, que es el de honrar a las víctimas", dijo a Efe el representante de la comunidad judía polaca, Szymon Szurmiej.

"Creo que el rabino Weiss



Un campo de concentración nazi en una escena de la película de Spielberg "La lista de Schindler". A.S.

no debería presentarse en ningún sitio si no desea honrar a los muertos. No es éste —Auschwitz—, lugar ni momento adecuado para tales declaraciones. Pero él se sabe vender bien. Queremos convencerle para que no haga circos en un lugar tan trágico", explicó Szurmiej.

"Nosotros tenemos que tranquilizar ahora el clima para que otra vez no se diga que Polonia es un país antisemita", añadió Szurmiej, director del Teatro Judío de Varsovia, quien subrayó su apoyo a la propuesta de reconciliación del Episcopado polaco hecha días antes.

La postura de Weiss la com-

parten destacados representantes de comunidades judías extranjeras, para quienes este lugar debe dedicarse en exclusiva a la memoria de sus propios muertos, "ya que son más", resume el argumento.

Símbolos católicos

Esto implica que de Auschwitz debería desaparecer todo símbolo católico presente para honrar la memoria de los muertos de esta religión, que también se cuentan por millares.

El representante de los judíos polacos, Szymon Szurmiej, dijo a Efe que su comunidad ha manifestado el deseo de honrar a los muertos "con el

menor ruido. Pero carecemos de influencia sobre lo que está pasando".

"Las organizaciones judías internacionales innecesariamente han estropeado la atmósfera en los preparativos de esta celebración. Nadie compra cadáveres", continuó Szurmiej, para apostillar que "cuando se enfrenta a dos comunidades, es crítico si se hace por razones políticas, pero una gran tontería si resulta involuntario". Pero Szurmiej también está convencido de que "ni siquiera las actuaciones del rabino Weiss podrán detener este proceso de acercamiento entre judíos y católicos ya iniciado".

Kovalov buscará más presión internacional sobre Rusia por su intervención en Chechenia

Moscú (Efe).—El Defensor del Pueblo ruso, Serguei Kovaliov, principal denunciante de las violaciones de los derechos humanos en Chechenia, pretende buscar en los próximos días una mayor presión internacional sobre Rusia por esta cruenta aventura militar, pese a los obstáculos con que cuenta en Moscú.

Kovaliov tiene la intención de guiar hoy, viernes a observadores de la OSCE (Organización de Seguridad y Cooperación en Europa) que visitarán la zona en guerra en la pequeña república rusa del Cáucaso Norte, aunque han surgido problemas de última hora para su viaje.

Lidia Siomina, ayudante de Kovaliov, informó a la prensa de que "no hay sitio en el avión de la OSCE" para el activista, que requiere permiso del ministro de Defensa, Pavel Grachov, según le explicaron en el Ministerio de Justicia.

El domingo Kovaliov tiene previsto partir hacia Estrasburgo

para intervenir ante la asamblea parlamentaria del Consejo de Europa y exponer su visión crítica de los sucesos en Chechenia, donde hace mes y medio entraron las tropas rusas para sofocar los ánimos independentistas del pueblo chechén, que rompió sus lazos con Moscú pocas semanas antes de la disolución de la URSS, en 1991.

Destitución

La televisión rusa independiente NTV indicó que la sesión de hoy en el Parlamento, en la que Kovaliov podría ser "destituido" como defensor de los derechos humanos a propuesta de los ultranacionalistas de Vladimir Yirinovski, es en realidad un medio para impedir su viaje a Estrasburgo.

El Kremlin reconoció hace pocos días que de la vehemencia de Kovaliov ante los parlamentarios europeos dependerá la próxima votación del Consejo sobre la oportunidad de incluir a Rusia entre sus miembros, cues-

tionada por la guerra chechén. "Cuando sigue en Chechenia el derramamiento de sangre, sería un sacrilegio aceptar a Rusia en el Consejo de Europa", dijo ayer Kovaliov a los periodistas al salir de una entrevista con el primer ministro ruso, Victor Chernomirdin.

"De ningún modo podré vencer al Consejo de que desista de su intención de aplazar la entrada de Rusia", añadió, según la agencia Interfax.

El Consejo aplazó el ingreso ruso hace algo más de un mes, en lo que fuentes de la organización consultadas por Efe calificaron de muestra de que Europa sigue rechazando a Rusia como uno de los suyos por su pobre nivel con respecto a los derechos humanos.

"Esperamos una presión externa amistosa, constructiva pero fuerte, y en ese sentido la (eventual) entrada de Rusia en el Consejo ofrece una posibilidad adicional de presión", indicó.

Tres días de luto en Chile por la muerte de Leighton

Santiago de Chile (Efe).—El Gobierno chileno del presidente Eduardo Frei Ruiz Tagle decretó tres días de duelo oficial por la muerte del ex vicepresidente de Chile y fundador del Partido Demócrata Cristiano, Bernardo Leighton Guzmán, ocurrida ayer en su domicilio de Santiago.

La muerte de Leighton, de 85 años, causó honda conmoción entre los políticos chilenos, cuyos representantes coincidieron en resaltar su condición de demócrata sin tacha, imbuido de profundos valores cristianos y con más de cincuenta años entregado a la vida pública.

"Desaparece una de las figuras políticas más importantes de la historia de Chile en este siglo", afirmó el ministro del Interior, Carlos Figueroa, al dar a conocer la decisión de declarar duelo oficial.

Con esta medida quedarán izadas a media asta las banderas en todos los edificios públicos y se suspenden las celebraciones oficiales durante tres días, expli-

Dimite el director de UNICEF por problemas de salud

Naciones Unidas (Efe).— El norteamericano James Grant dimitió ayer como director del Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF), debido a graves problemas de salud, se anunció oficialmente.

Grant, que llevaba quince años al frente del organismo, tiene cáncer generalizado y se está muriendo, según fuentes de la citada organización mundial.

El secretario general de la ONU, Butros Gali, ha aceptado con mucho pesar la dimisión de Grant, y, al rendirle tributo, lo elogió como la encarnación de lo que debe ser un funcionario civil internacional, dijo Joe Sills, portavoz de la ONU.

El número dos de UNICEF, el británico Richard Jolly, será director ejecutivo en funciones del organismo hasta que se nombre a un sucesor.

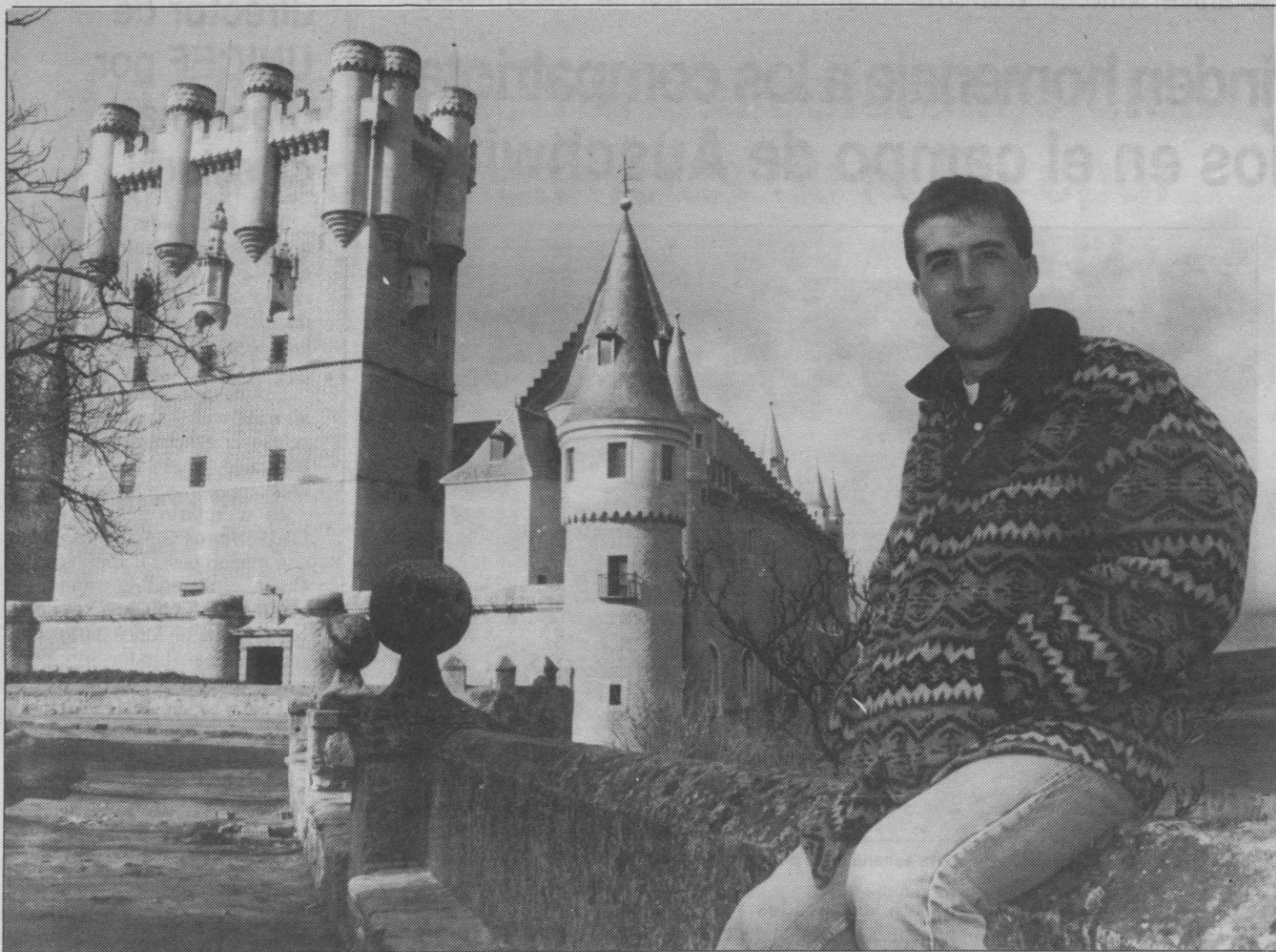
El asunto de la sucesión de Grant, de 73 años, se discutirá, sin duda, la semana próxima en una reunión de la junta ejecutiva de UNICEF, que ya estaba prevista anteriormente.

Gali es quien debe nombrar al sucesor de Grant, pero consultará con los miembros de la junta ejecutiva, presidida por Khalil Makkawi.

Sills señaló que, por ahora, no se sabe cuándo será el nombramiento.

En su carta de dimisión, el pasado día 23, Grant indicó que el haber sido director ejecutivo de UNICEF durante 15 años fue "el mayor privilegio de mi vida, la culminación de 50 años de servicio internacional", que comenzó en 1946 en China con un organismo precursor de UNICEF.

POLIDEPORTIVO



Pedro un segoviano en Segovia.

JUAN MARTIN

Fue elegido por mayoría absoluta mejor deportista segoviano

Pedro Delgado Robledo, como era de esperar, elegido el mejor por sus paisanos

Pedro Delgado Robledo fue elegido ayer mejor deportista de Segovia de 1994 por los componentes del jurado de la Gala

del Deporte reunidos en la sede de la Delegación Territorial de Cultura. El mejor deportista segoviano, premio que obtiene

por tercera vez, no necesitó de votación alguna siendo elegido por mayoría absoluta.

JOSE M^a MARTIN

Al igual que lo fuera en los años 1985 y 1988, el segoviano Pedro Delgado Robledo, que en la presente temporada ya no figura en las listas de los equipos de mayor renombre en el ciclismo mundial, fue elegido mejor deportista segoviano por su actuación en el año 1994, año de su retirada.

Los componentes del jurado, compuesto éste por Mariano García Garrido, concejal del Ayuntamiento de Segovia; Emilio López Martínez; secretario de la Delegación Territorial; Francisco Romano, representante de la Diputación Provincial; Malaquías del Pozo de Frutos, representante de la Caja de Ahorros; Carlos García Fuentetaja, de "Cancha 7"; David Jiménez, representante de Onda Cero; Juana Hita, de El Norte de Castilla; Antonio García Rivilla, de Radio Segovia y quien esto firma representando a EL ADELANTADO DE SEGOVIA, actuando como secretario Jesús Sanz Galicia, del Servicio Territorial de Cultura de la Delegación Territorial, votaron por mayoría absoluta la candidatura del ciclista segoviano.

Diecinueve fueron los candidatos presentados por las delegaciones provinciales deportivas de Segovia, dejándose notar la falta de alguna de ellas, caso

de taekwondo que teniendo un subcampeón de Europa juvenil no hizo propuesta alguna, entre los que el jurado eligió al mejor deportista. De acuerdo con la normativa que rige la elección de estos deportistas, el jurado creyó oportuno no aceptar las propuestas presentadas en las

modalidades de motociclismo, tenis, espeleología y montañismo, por entender que no reunían los requisitos mínimos para alcanzar el galardón, si bien hay que hacer la excepción de la representante de tenis, ya que entendiendo que su historial merecía ser destacado, y por lo tanto ele-

gido, el jurado optó por no conceder el premio debido a la corta edad de la tenista.

Antes del comienzo de la reunión el colectivo de informadores deportivos segovianos hizo entrega al presidente del jurado de un escrito dirigido en los siguientes términos: "El colectivo de informadores segovianos, como miembros del jurado calificador de la Gala Mejores Deportistas 1994 estiman, —como ya hemos hecho constar en reuniones de forma verbal—, que aun asumiendo las bases de la convocatoria del presente año, éstas son mejorables, por lo que consideramos que en próximas ediciones se estudie la posibilidad de modificar algunos de los puntos de las mismas.

Entre esas modificaciones podía estar, la reducción del número de premiados, ajustándose a los premios que otorga el jurado de la Gala Regional de Castilla y León, de la misma forma que sucede en otras galas provinciales de dentro y fuera de la Comunidad.

En concreto en la presente edición hemos considerado no emitir nombre de candidato alguno, a través de las relaciones que nos fueron solicitadas, con la excepción de Onda Cero que ya había propuesto a sus oyentes la posibilidad de presentar nombres de candidatos".

Los mejores del deporte segoviano

La relación de los premiados en la Gala del Deporte fue siguiente:

Ajedrez, Teodoro Sanz Montarelo.
Atletismo, Javier Moro Merino.
Baloncesto, Belén Serrano Caballero.
Caza, Marcos Gil Vargas.
Ciclismo, Pedro Delgado Robledo.
Deportes Autóctonos, Eutimio Sanz García.
Fútbol, Agustín Cuenca Velasco.
Fútbol sala, Elías Do Santos.
Hípica, Antonio Candalija Fernán.
Judo, Francisco Javier de Pablos.
Pelota, Carlos Baeza y Miguel Lagunar.
Tenis de mesa, Francisco Osuna Gómez.
Tiro olímpico, Francisco Javier Montero Herrero.
Voleibol, Adolfo de Andrés Garcillán.
Mejor árbitro, Francisco Monjas Ayuso.
Mejor directivo, Desierto por no alcanzar mayoría.
Mejor club, Club Polideportivo Unami.
Mejor deportista escolar, Enrique Arribas San Bruno.
Mejor centro de enseñanza, Colegio Claret.
Mejor entidad local, Diputación Provincial.
Mejor entidad privada, Desierto por unanimidad.
Menciones especiales: Raimundo Contreras, directivo de Unami y José Miguel Alonso, maestro especialista de Educación Física.

Pedro Delgado: "Siempre es bueno que te reconozcan tus méritos"

Pedro Delgado, que como ayer informamos en estas mismas páginas, convalece en Segovia de su pequeño accidente sufrido en el trial de Granada, aceptaba de buen grado la elección que un grupo de segovianos, acogiendo la propuesta que sin duda haría la gran mayoría el nuevo nombramiento de Mejor Deportista de Segovia, su tierra, en la edición de 1994. Justo en el momento en el que él decidió abandonar la práctica competitiva de su deporte.

"Por lo que veo en Segovia continúan acordándose de mí y siempre es agradable recibir premios en tu propia casa. Acepto de buen grado este nuevo estímulo".

El ya ex corredor que buscará en otras facetas seguir de cerca el deporte que ha sido el santo y seña de toda su vida, espera ahora que comience la temporada ciclista para comentar cada una de las más importantes pruebas que se celebren no sólo en España sino en cualquier parte del mundo.

"Todavía no tengo un programa fijo de lo que voy a hacer, aunque sí que trabajaré como comentarista deportivo. Seguramente comenzaré a hacerlo en aquellas pruebas que se retransmitan en directo".

El jurado que tomó la decisión por unanimidad de elegir a Pedro, tuvo en cuenta para ello, no su trayectoria deportiva a lo largo de tantos años, sino única y exclusivamente el gran trabajo realizado en la que fue última temporada por decisión propia. Ya que a lo largo de 1994 ha conseguido grandes éxitos que culminaron con el homenaje, que junto con Antonio Prieto, recibió de forma multitudinaria en Segovia.

En relación con el pequeño incidente, más que accidente, de su caída en el trial de Granada, Pedro quitaba toda la importancia al hecho "van a ser unos días de descanso y tampoco podré estar en Zaragoza donde se celebraba la segunda prueba, pero en ningún caso estaré preocupado puesto que en realidad fue una caída más aparatosa que preocupante".

HIPICA

Premio Ayuntamiento de Lasarte-Oria

ENRIQUE GARLA

Para la segunda jornada de carreras, dentro de la programación preparada para la temporada de invierno que se viene celebrando en San Sebastián, se nos ofrece, como prueba principal de la reunión, el Premio Ayuntamiento de Lasarte-Oria, con siete participantes en pista, y que será la carrera que cerrará la jornada.

Cualquiera de estos caballos podría ser el ganador, pero en nuestra selección nos decidimos por: "Aragorn-Magneyev - Ederrela - Ro-deiro" (1-7-6-2).

Pronósticos

Y para las otras tres carreras, pues vuelve a repetirse un programa con cuatro pruebas, estos son los pronósticos:

º F.A. Guipuzcoana: Xunqueira- Mi Socio-Al River-Darien (6-5-2-4).

º Platería Satóstegui: Lince-Fuego-Potocky-Numbfish (2-4-3-5).

º Semental "La Yegua": New Park-Entroido-Villalvilla-Phantástica (4-3-5-6).

La jornada retorna a su horario de tarde, 15 horas. Y en las carreras primera y cuarta, apuestas de Tripletas (trío en orden), y en la segunda y tercera, de trío.

AUTOMOVILISMO

Delecour fue segundo, a 2 minutos y 25 segundos del piloto español

Carlos Sainz arrasó en la "noche del Turiní" y se adjudicó el Rally de Montecarlo

Carlos Sainz logró, por segunda vez en su carrera, la victoria en el Rally de Montecarlo, primera prueba puntuable para el Campeonato del Mundo de la especialidad, después de arrasar en la temible y mítica "noche del Turiní", en la que el francés Francois Delecour apenas pudo oponer resistencia.

Montecarlo (Efe).— Carlos Sainz, que ayer sumó la decimoquinta victoria de su trayectoria en el Mundial de rallies, terminó la prueba, marcada por los cambios en el reglamento técnico y en especial en lo referente a los neumáticos, con 2 minutos y 25 segundos de ventaja sobre Francois Delecour, y 3:57 con respecto al finlandés Juha Kankkunen.

La etapa final del 63 Rally de Montecarlo, la "noche del Turiní", se presentaba especialmente emocionante y prometía un duelo si tregua entre Sainz y Delecour, lo mismo que sucedió entre estos mismos protagonistas en 1991, cuando el madrileño logró su primera victoria en esta prueba al aprovechar una salida de carretera de su rival.

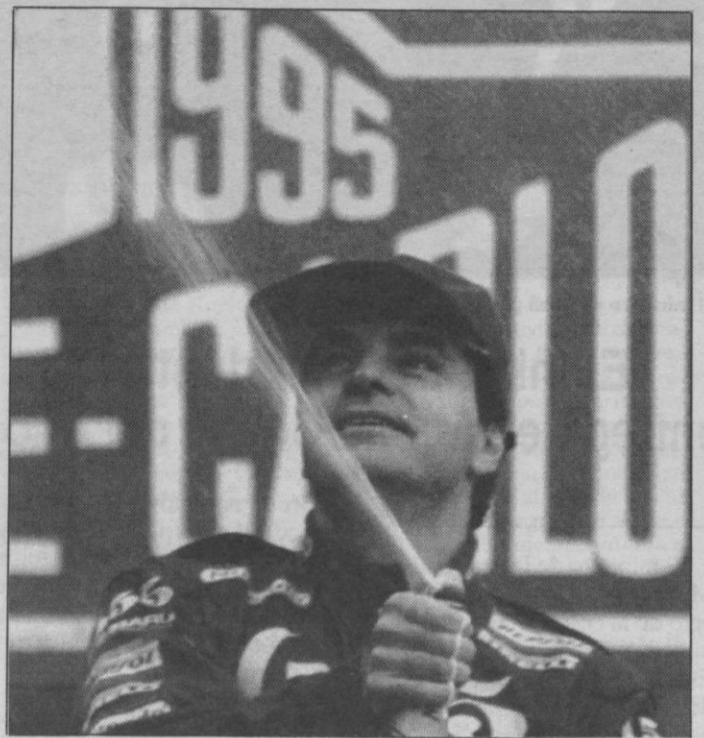
En el primer tramo cronometrado del último día, de 23,34 kilómetros con algunas placas de hielo y nieve arroja-

da por los espectadores en las curvas (actitud habitual durante esta clásica noche), Carlos Sainz aumentó a 29 segundos su ventaja sobre Delecour, que tuvo problemas en el descenso del puerto del Turiní.

En el siguiente, el francés, que ya empezaba a rozar la salida de carretera en cada kilómetro que recorría, arregló un tanto la situación al restarle tres segundos a la ventaja de Sainz, lo que hacía presagiar un final de carrera de infarto.

Sin embargo, el poder de la situación pasó a manos del madrileño en la siguiente prueba especial, en la que Delecour perdió súbitamente un minuto y 18 segundos.

La prueba quedó sentenciada cuando Sainz se despegó definitivamente de Delecour y lo situó a 2 minutos y 15 segundos, mientras que en el último, en el que lo importante era no cometer errores, el espa-



La alegría de Carlos Sainz tras ganar en Montecarlo.

TELEFOTO EFE

ñol se limitó a conservar la ventaja (aunque la aumentó) para lograr su segunda victoria en el rally más prestigioso del campeonato.

Los que no pudieron com-

pletar la prueba fueron el francés Didier Auriol, actual campeón del mundo, y el alemán Armin Schwarz, quienes tuvieron que retirarse nada más empezar la etapa final.

ESQUI ALPINO

La FIS aplaza los mundiales de Sierra Nevada hasta febrero de 1996

Granada (Efe).— Los campeonatos del mundo de esquí alpino previstos en la estación de Sierra Nevada del 29 de enero al 13 de febrero han sido aplazados por falta de nieve hasta febrero de 1996, según anunció ayer el secretario general de la Federación Internacional de Esquí (FIS), Gianfranco Kasper.

Kasper, que compareció en conferencia de prensa junto al consejero delegado de Sierra Nevada'95, Jerónimo Páez, explicó que los partes meteorológi-

cos no predecían nieve ni bajas temperaturas, por lo que "la posibilidad de Sierra Nevada'96 es la mejor", dijo. "Lo siento por los deportistas, pero creo que ha sido la mejor decisión", dijo.

Kasper, y alabó "el esfuerzo realizado por la organización de Sierra Nevada que ha pedido, y se le ha concedido, la organización de los campeonatos del mundo de 1996".

"Los Campeonatos del Mundo de 1996 se llevarán a cabo aquí, porque se lo han ganado los organizadores de Sierra Neva-

da'95, cuyo trabajo es admirable", dijo Kasper.

Este aplazamiento causará unas pérdidas de más de 1.500 millones de pesetas sólo en el sector hotelero y en el comercial, según dijeron a Efe fuentes de ambos. La falta de nieve ha originado también "varios miles de millones en pérdidas, aún sin cuantificar", debido a la escasa afluencia de esquiadores desde que la estación invernal abrió sus puertas el pasado diciembre, según distintas fuentes empresariales consultadas por Efe.

TENIS

Arancha Sánchez se enfrentará a la francesa Mary Pierce en la final del Abierto de Australia

Melbourne (Australia) (Efe).— La española Arantxa Sánchez Vicario ha logrado llegar a su quinta final de un Grand Slam tras derrotar a la estadounidense Marianne Werdel Witmayer por 6-4, 6-1, con lo que se cumplen las predicciones sobre la última ronda del Abierto de Australia, que enfrentará a la española contra la número cinco del mundo, Mary Pierce.

La francesa Pierce apenas sufrió para deshacerse de Conchita Martínez con un rotundo 6-3, 6-

1, resultado que se ha convertido en algo habitual para ella en este torneo, donde ha logrado todas las victorias en sólo dos mangas y en el tiempo justo para evitar cansarse más de la cuenta. El encuentro más largo lo resolvió en 72 minutos, y fue precisamente el jugado contra la española.

Era la primera vez que Pierce se enfrentaba a Conchita Martínez, quien perdió la mitad de sus primeros saques y cometió varios errores perdiendo puntos de vital importancia, incluidas dos

dobles faltas en el primer juego del segundo set, que le dieron a Pierce más de un respiro.

El encuentro entre Arantxa y, quien nunca había llegado a la semifinal de un Grand Slam, Cuarenta y siete minutos tardó Sánchez Vicario en solventar la primera manga por 6-4 frente a Marianne Werdel y treinta más para concluir con 6-1 la segunda, no sin reconocer, posteriormente, que Werdel le dio más trabajo del que pensó en los primeros momentos.

FUTBOL SALA

PABELLÓN MUNICIPAL "PEDRO DELGADO"



División de Honor

SABADO
28
Enero
6:30 Tarde



COLABORA Y SUBVENCIONA:
Patronato Municipal de Deportes del
Excmo. Ayuntamiento de Segovia

MEJORADA F.S.

"Caja Segovia"

EN EL DESCANSO PUEDE USTED PARTICIPAR EN EL CONCURSO "GOL TELEPIZZA"

ENSAYO

Consigue tu CARTA ASTRAL gratis y un montón DE PREMIOS más al pedir tu copa.

EL VIERNES 27 Y TODOS LOS SABADOS DE FEBRERO



El ministro junto al presidente de Renault.

El ministro de Industria entregó el premio Coche del Año

M.P.E.

El ministro de Industria, Juan Manuel Eguiaragay, presidió el acto de la entrega del premio al mejor "Coche del Año" en España y auguró un crecimiento del sector del diez por ciento para el presente ejercicio en un discurso de tono optimista.

El premio fue recibido por el presidente de Renault, Juan Antonio Moral, al que le fue entregado un trofeo en honor del modelo Laguna que se fabrica en la factoría que tiene en Palencia la casa automovilística francesa. El premio "Coche del Año" es el máximo galardón que otorga cada doce meses la prensa especializada en información del motor de España, coordinado por "ABC". Un jurado compuesto por más de setenta profesionales se decidió por el Laguna, entre más de una veintena de modelos que optaban al premio.

El ministro de Industria, en su turno de palabra, citó datos de la publicación "The Economist Intelligence Unit" para mostrarse optimista sobre el futuro de la evolución económica de los fabricantes e importadores españoles y destacó que la recuperación afectará a la totalidad de los países integrados en la Unión Europea, cuyo crecimiento estima en su conjunto en un siete por ciento.

Informó además el ministro que, por acuerdo de la Comisión Delegada del Gobierno del pasado jueves, el Plan Renove se extenderá asimismo a los vehículos industriales. Esta medida se concretará en una ayuda directa equivalente a la subvención de cinco puntos de interés del mercado aplicado al precio del nuevo vehículo.

Por su parte, el presidente de Renault, Juan Antonio Moral, tras agradecer a los jurados el premio concedido destacó que la fiscalidad que se mantiene

sobre el automóvil es excesiva desde todos los puntos de vista y resulta contraria a la estrategia lógica de un país netamente productor. "Sólo se explica --señaló-- por una política recaudatoria miope".

Para Moral, España no se aproxima a los criterios de convergencia europea en inflación, tipos de interés, déficit y deuda pública. Y esta convergencia es algo que la industria española necesita para defender su potencial industrial, que es empleo y tecnología para el país.

El presidente de Renault terminó sus palabras destacando que cuatro de los modelos de la producción actual de su empresa han merecido el reconocimiento de "Coche del Año", por parte de la prensa española, lo cual contribuye en parte a la posición de líder del mercado español que Renault posee desde hace diecisiete años y que tiene vocación de mantener.

Historia del Coche del Año

- 1972: Renault-5
- 1973: Citroën GS
- 1974: Simca 1.200
- 1975: Seat 131
- 1976: Citroën CX
- 1977: Chrysler 18
- 1978: Renault-18
- 1979: Seat Ritmo
- 1980: Talbot Horizon
- 1981: Ford Escort
- 1982: Renault-9
- 1983: Citroën BX Diesel
- 1984: Peugeot-205
- 1985: Seat Málaga
- 1986: Renault 21
- 1987: Citroën AX
- 1988: Renault-19
- 1989: Ford Fiesta
- 1990: Renault Clío
- 1991: Citroën ZX
- 1992: Fiat Cinquecento
- 1993: Citroën Xantia
- Renault Twingo
- 1994: Renault Laguna



El moderno Neon americano.

CHRYSLER

Neon, el nuevo modelo de Chrysler

M.C.

En los Estados Unidos ha tenido gran aceptación el nuevo modelo de la marca Chrysler, que ha salido al mercado con el nombre de Neon; y ahora llega a Europa en busca de un éxito similar. En España ha sido presentado oficialmente a los medios de comunicación, que han podido apreciar las excelentes cualidades de esta berlina de tipo familiar. Por ahora se dispondrá sólo de las versiones SE y LE, con motor de 2.0 litros y 132 CV, y en mayo próximo llegará la versión deportiva, con motor de 150

CV.

El modelo presentado del Neon tiene un motor de 1996 c.c., con culata de 16 válvulas, con potencia máxima de 132 CV a 6.000 r.p.m. Ofrece un excelente rendimiento, con altas prestaciones y muy fácil recuperación, lo que no es obstáculo para que el consumo no sea alarmante, sino muy adecuado a los rendimientos del motor y al comportamiento general del coche.

El diseño Cab Forward, o cabina adelantada, es el centro del diseño del Neon; consiste en el desplazamiento de las cuatro ruedas hacia los extremos, consiguiendo ampliar el

espacio interior a la vez que se proporciona al mismo una importante altura. Este modelo lleva también, como novedades, los faros ovalados y las ventanillas sin marcos. En materia de seguridad dispone de airbag para conductor y acompañante, barras de refuerzo laterales en las puertas y el sistema ABS, aunque opcional. La tracción es delantera, caja manual de 5 velocidades, dirección de cremallera asistida, etc. Consigue una velocidad máxima de 200 kms/h y los consumos se calculan en 6,3 litros a 90 km/h., 7,8 a 120 y 11,7 en circuito urbano.

EN RUTA

P.M.C.

Alfa Romeo

El modelo Alfa Romeo 145 ha sido elegido Coche del Año en Canarias, en la tercera edición de este premio. Dieciséis periodistas especializados, representando a todos los medios de comunicación insulares, intervinieron en la votación. El Alfa 145 sumó 91 puntos, seguido del Renault Laguna con 77 y del Peugeot 306 XSi-S16 con 70.

Opel

La gama de modelos Opel/Vauxhall ha logrado de nuevo el primer puesto del mercado de coches de Europa Occidental en 1994; es el tercer año consecutivo que lo logra, con una participación en el mercado del 12,6% y un volumen de ventas de 1.499.400 unidades, lo que representa un incremento del 4,8%.

* * *

Opel aumentó sus ventas de turismos en un 20% en 1994, totalizando 132.867 unidades. El Corsa y el Astra están entre los tres coches más vendidos del

mercado español, destacándose el Opel Corsa como líder absoluto de ventas en su segmento.

Peugeot

Durante 1994, Peugeot vendió 53.192 coches diesel, con una penetración del 22,26%, que le concede, un año más, el liderazgo del diesel en España. El Peugeot 306 vendió 26.196 unidades, por lo que fue el diesel más vendido. Son importantes otros datos, teniendo en cuenta que el mercado diesel va tomando una notable importancia en la península y Baleares, donde el pasado año la motorización diesel representó el 27,86% del mercado nacional.

Toyota

Ser propietario de un Lexus de Toyota supone disponer de una serie de ventajas centradas en el Lexus Privilege Card; por ejemplo, una garantía oficial que se prolonga de 3 a 6 años ó 200.000 kms., recorridos; el mantenimiento del Lexus será gratuito durante 3 años o 100.000 km., incluyendo mano de obra y los materiales en revisiones de cada 10.000 kms. También este Lexus Privilege

Card de Nipauto ofrece otras ventajas: sustitución gratuita del primer juego de 4 neumáticos; devolución del importe pagado si el coche no es de su agrado; seguro de accidentes durante los tres primeros años; recepción domiciliar del coche para su traslado al taller; garantía de recompra y suplemento de seguro de robo y siniestro total hasta el 100%.

Kia Motors

Se ha celebrado en Jerez de la Frontera la I Convención de Concesionarios Kia, el fabricante coreano participado por Ford y Mazda, que ha iniciado su actividad en el mercado español. Asistieron cerca de cien concesionarios y candidatos a serlo, a los que se presentó el proyecto de la empresa, así como los modelos con los que Kia entra en España, el polivalente 4x4 Sportage y el turismo Sephia. Kia proyecta situar en el mercado 3.000 automóviles de cuatro modelos, en los 12 primeros meses. En el acto de presentación intervinieron el vicepresidente y consejero delegado, Augusto Rodríguez Villa, y el director general Javier García Ciorra.

ESTO NO ES UNA EMERGENCIA

No sólo en los casos extremos necesitamos tu ayuda.
Es una necesidad diaria

HAZTE DONANTE DE SANGRE



- 07.30.- RING-RING
- 09.35.- EMPERATRIZ
- 10.55.- NOTICIAS
- 11.00.- PASA LA VIDA
- 13.30.- EL MENU DE KARLOS ARGUINANO
- 13.55.- NOTICIAS
- 14.00.- INFORMATIVO TERRITORIAL
- 14.30.- NO TE RIAS QUE ES PEOR
- 15.00.- TELEDIARIO 1
- 15.30.- EL DESPRECIO
- 16.30.- CORAZON SALVAJE
- 17.00.- MARIELENA
- 18.00.- SIN FRONTERAS
- 18.55.- NOTICIAS
- 19.00.- JUGUEMOS AL TRIVIAL
- 19.30.- CARMEN SANDIEGO
- 20.00.- EL PEQUEÑO DETECTIVE
- 21.00.- TELEDIARIO 2
- 21.27.- EL TIEMPO
- 21.30.- ¿QUE APOSTAMOS?
- 24.00.- ESTO ES ESPECTACULO
- 01.20.- TELEDIARIO 3
- 01.30.- TELEFILME
- 02.20.- CINE DE MADRUGADA: "Atentado a Rómulo Betancourt" (1991 - 78'50"). Dirección: Humberto Morales. Intérpretes: Gustavo Rodríguez, Alba Rovarsi, Aroldo Betancourt, Pedro Lander. El presidente de Venezuela, Rómulo Betancourt, está enfermo. Su médico le diagnostica hepatitis, lo que supondrá tres semanas de reposo absoluto. Es el momento elegido para el atentado.
- 03.40.- DESPEDIDA Y CIERRE



- 07.00.- LA 2. NOTICIAS
- 08.30.- THAT'S ENGLISH
- 09.00.- LA 2. NOTICIAS
- 09.10.- LOS DESAYUNOS DE RADIO 1
- 10.00.- PREGUNTAS Y RESPUESTAS
- 11.00.- TV EDUCATIVA: LA AVENTURA DEL SABER
- 12.30.- HABITACION PARA DOS
- 13.00.- PINNIC
- 15.00.- CIFRAS Y LETRAS JUNIOR
- 15.30.- GRANDES DOCUMENTALES
- 16.30.- JARA Y SEDAL
- 17.00.- LA PELICULA DE LA TARDE: "Un detective curioso" (1975 - 83'37"). Dirección: Peter Hyams. Intérpretes: Michael Caine, Natalie Wood, Kitty Winn, Michael Constantine. Los Angeles, 1947. Leslie C. Tucker malvive en su pequeña oficina. En su oficio de detective privado, sin apenas clientes pasa las horas aburrido. Una noche, alguien cruza corriendo frente a su puerta y un hombre acude a él.
- 18.45.- BARRIO SESAMO
- 19.15.- HERMANAS
- 20.00.- LA 2. NOTICIAS
- 20.20.- INFORMATIVO TERRITORIAL
- 20.30.- EN LA COSTA
- 21.00.- LINGO
- 21.30.- DIAS DE CINE
- 22.00.- EL GRAN CINE DE LA 2: "Campo de sueños" (1989 - 100'53"). Dirección: Phil Alden Robinson. Intérpretes: Kevin Costner, Amy Madigan, Ray Liotta, James Earl Jones, Timothy Busfield. Ray Kinsella, un joven agricultor, escucha una voz que le ordena construir un campo de béisbol en el lugar donde se encuentra su maizal. A él acudirán personajes ya fallecidos, entre ellos un jugador legendario: Joe "el descalzo", ídolo del padre de Ray.
- 24.00.- DOCTOR EN ALASKA
- 01.00.- CINE CLUB. SESION DE REPERTORIO (I): "El cocinero, el ladrón, su mujer y su amante". Dirección: Peter Greenaway. Intérpretes: Richard Bohringer, Michael Gambon, Helen Mirren, Alan Howard, Tim Roth. Richard Spiker es el dueño de un restaurante: su fuerte carácter y las tiránicas formas que aplica en el trabajo hacen que todos los empleados estén sometidos a un régimen de esclavitud, incluida su esposa, a

- quien ridiculiza en público con frecuencia.
- 03.00.- CINE CLUB, SESION DE REPERTORIO (II): "La vida en video" (1987 - 82'45"). Dirección: Atom Egoyan. Intérpretes: David Hemblen, Aidan Tierney, Gabrielle Rose, Arsi-nee Khanjian, Jeanne Sabor- n. Van, un joven de dieciocho años, vive con su padre y la amante de éste. Su madre le había abandonado hace años y a Van lo único que le une a su infancia son unos vídeos case- ros y su abuela internada en un asilo, a la que el muchacho adora y cuida.
- 04.30.- DESPEDIDA Y CIERRE



Antena 3 Televisión

- 06.15.- RODILLO DE PROGRAMACION
- 06.45.- LA LLAMADA DEL OESTE
- 07.15.- TRAS 3 TRIS
- 09.30.- AMADA BEATRIZ (Serie)
- 10.30.- SANTA BARBARA (Serie)
- 11.15.- MATINAL DE CINE
- 13.00.- BONANZA (Serie)
- 14.00.- SALVADOS POR LA CAMPANA (Serie)
- 14.30.- COSAS DE CASA (Serie)
- 15.00.- NOTICIAS
- 15.35.- TELECINE
- 17.30.- SERIE
- 18.30.- EL COCHE FANTASTICO
- 19.30.- LOS SIMPSON (Serie)
- 20.00.- A TODA PAGINA
- 20.30.- LOS MEJORES AÑOS (Serie)
- 21.00.- NOTICIAS
- 21.30.- CANGUROS (Telecomedia)
- 22.00.- CINE
- 00.00.- CONFESIONES
- 01.30.- NOTICIAS
- 02.00.- CINE DE MADRUGADA
- 04.00.- TELEVENTA
- 05.30.- CINE DE MADRUGADA



- 06.20.- AVANCE DE PROGRAMACION
- 06.35.- ENTRE HOY Y MAÑANA
- 07.00.- TELE VI QUE TE VI
- 09.15.- INES DUARTE SECRETARIA
- 10.10.- LA TRAIODORA
- 10.45.- CINE CORAZON: "El día de los animales". Dirección: William Girdler. Intérpretes: Christopher George, Lynda Day George. Debido a una mutación de la capa de ozono, los animales enloquecen y atacan a los hombres.
- 13.00.- ¿DE QUE PARTE ESTAS?
- 14.30.- LAS NOTICIAS
- 15.00.- VEREDICTO
- 15.30.- CINE DE TARDE: "Directos a la ruina". Dirección: Charlotte Brandstromd. Intérpretes: Pter Weller, Carey Lowell. Un multimillonario se enamora locamente de una modelo. Para comprobar si ésta le quiere por su dinero, finge estar en la más absoluta ruina.
- 17.30.- PATRULLA X
- 17.55.- POWER RANGERS
- 18.20.- TARZAN
- 18.45.- BENNY HILL
- 19.10.- LA RULETA DE LA FORTUNA
- 19.40.- SU MEDIA NARANJA
- 20.30.- LAS NOTICIAS
- 21.00.- TELEUCUPON
- 21.10.- KARAOKE
- 21.30.- CINE: "Duelo de titanes". Dirección: John Sturges. Intérpretes: Burt Lancaster, Kirk Douglas. Clásico duelo entre el sheriff Wyatt Earp y el jugador tuberculoso Doc Hollyday contra el clan de los Clanton, en O.K. Corral.
- 23.50.- VIERNES DE ORO: "Rebeldes" (I). Dirección: Francis Ford Coppola. Intérpretes: Matt Dillon, Ralph Macchio. Melodrama sobre las vidas de unos adolescentes rebeldes y problemáticos en la Oklaho- ma de los años 60.
- 00.50.- ENTRE HOY Y MAÑANA
- 01.20.- VIERNES DE ORO: "Rebeldes" (II)
- 02.00.- HISTORIAS DE PLAY BOY
- 02.30.- CINE: "¿Cómo librarse de una esposa molesta?" Dirección: Gerard Pires. Intérpretes: Jean Louis Trintignant, Mirelle Daré.

- 04.00.- CINE: "Y ahora reza por tu muerte". Dirección: Miles Deem. Intérpretes: Jeff Camer- ron, Fabio Testi. Una diligencia es asaltada por un grupo de forajidos, pero apa- rece un hombre que les salva y se une a ellos en el viaje.
- 05.30.- NOVEDADES INCREIBLES
- 06.00.- POBRE DIVORCIADO: "La ex mujer de Kirk"



- 08.05.- REDACCION. NOTICIAS
- 08.10.- ABC WORLD NEWS
- 08.35.- DIBUJOS ANIMADOS
- 09.00.- REDACCION. NOTICIAS
- 09.05.- BUENOS DIAS, BUENOS CLIPS
- 09.52.- REDACCION. NOTICIAS
- 10.00.- CINE: "Mi rebelde Cookie"
- 11.28.- CINE: "La Lola se va a los puertos"
- 13.15.- PIEZAS: AL MAR
- 13.30.- REDACCION. NOTICIAS
- 13.35.- LOS 40 PRINCIPALES
- 14.00.- TELESERIE: Entrenador
- 14.30.- MAS DEPORTE
- 15.00.- CINE: "Malcolm X"
- 18.15.- DOCUMENTAL NATURA- LEZA: MADRE HIENA
- 19.10.- PIEZAS: LA REBELION DE LAS MASAS
- 19.35.- DIBUJOS ANIMADOS
- 20.00.- AVANCE. REDACCION
- 20.05.- LOS 40 PRINCIPALES
- 20.30.- TELESERIE: Padres forzoso
- 21.28.- PRIMER PLANO
- 21.30.- REDACCION. NOTICIAS
- 21.54.- INFORMACION DEPORTIVA
- 22.00.- ESTRENO CANAL+: "Jen- ninfer 8". Dirección: Bruce Robinson. Intérpretes: Andy García, Uma Thurman, Jophn Malkovich. John Berlin, un sargento de Los Angeles con problemas, se incorpora al cuerpo policial de un pueblo de California, y poco después de su llegada se pro- duce un crimen. En su inves- tiguación, descubre que anda tras un peligroso asesino que acaba de matar a su octava víctima, cuyo nombre era Jan- nifer.
- 00.01.- CINE: "Drácula de Bram Stoker"
- 02.04.- DIBUJOS ANIMADOS: Beavis y Butt-Head
- 02.27.- CINE X: "Jezebel"
- 03.38.- CINE: "Cementerio viviente 2"
- 05.15.- TRANSWORLD SPORT
- 06.07.- CINE: "Mujer blanca letal"
- 07.38.- DOCUMENTAL: EL CLAN DE LAS MANGOSTAS



TELEMADRID

- 07.00.- INFORMACION CULTURAL DE LA CAM
- 07.30.- BUENOS DIAS, MADRID
- 09.00.- A SABER
- 09.30.- SERIE
- 10.00.- TELENOTICIAS
- 10.20.- TELE EMPLEO
- 10.40.- MADRID DIRECTO
- 11.50.- EL PROGRAMA DE ANA
- 12.45.- MASK
- 13.05.- ISIDORO
- 13.35.- EL HIJO DE LA PANTERA ROSA
- 14.00.- TELENOTICIAS
- 14.55.- EL TIEMPO
- 15.00.- EL ROMPECABEZOTAS
- 15.30.- CINE DE TARDE
- 17.20.- EL PROGRAMA DE ANA
- 18.35.- TELE EMPLEO
- 19.00.- MADRID DIRECTO
- 20.30.- TELENOTICIAS
- 21.15.- TELENOTICIAS-DEPORTE
- 21.25.- EL TIEMPO
- 21.30.- TREINTA MINUTOS
- 22.00.- SUCEDIO EN MADRID
- 00.00.- LA CUESTION
- 01.30.- TELENOTICIAS
- 01.35.- TELE EMPLEO
- 01.55.- CINE SALA DE MADRUGADA
- 03.00.- INFORMACION CULTURAL DE LA C.A.M.

ADVERTENCIA

EL ADELANTADO no se res- ponsabiliza de los continuos cam- bios de programación que, a últi- ma hora, introducen las diferentes cadenas de televisión.

PEQUEÑA PANTALLA

NUEVAS SERIES FAMILIARES EN LA 2

Sabedores del gancho que tienen las series o telecome- dias son las familias y su en- torno, los responsables de La 2 han estrenado en esta últi- ma quincena de enero dos nuevos títulos que tratan de forma muy diferente el tema La primera, "Habitación para dos" se emite diariamente y aborda en tono distendido las relaciones de hoy entre ma- dre e hija, compañeros de tra- bajo, amigos y amantes. De producción norteamericana y situada en la ciudad de Nueva York, la serie presenta como personajes principales a una viuda de mediana edad, llamada Edie Kurland y a su hija Jill. También están Reid Ellis, un pomposo presenta- dor de un programa televisivo que se llama "Despierta, Nueva York" y la coordinadora de este espacio, una inteligente pelirroja, llamada Naomi Dil- lón y amiga de Jill. La segun- da se titula "Hermanas" y se emite también diariamente pero en horario de tarde. Es una drama contemporáneo sobre las vivencias de cuatro hermanas y sus relaciones, que complican, a veces, los es- fuerzos que hacen para en- frentarse a los problemas co- tidianos. La llamada técnica del "Thinkbacks" revela imá- genes de la niñez de estas mu- jeres y faculta a sus protago- nistas a interactuar con ellas

mismas y con otros en el pa- sado. Gracias a esta técnica se producen algunas de las más jocosas y también patéticas se- cuencias de esta serie. Las pro- tagonistas han sido "bautiza- das" por su padre, que deseaba ardientemente varones, con los nombres de Alex, Georgie, Teddy y Frankie. En la pila bautismal de verdad, les fue- ron impuestos los nombres de Alexandra, Georgina, Theodo- ra y Francesca. Las hermanas Reed comparten un intensio pasado y un presente cargado de sutiles rivalidades y oscu- ros secretos y nunca se ponen de acuerdo en cómo deben tra- tar a su madre o educar a sus hijos. A pesar de todo, su her- mandad sobrevive a todos es- tos empeños. La mayor, Alex, lleva una vida perfecta, entrea- gada a su esposo, un famoso cirujano plástico, y a sus hijos, y realiza frecuentes activida- des sociales. En ocasiones vive más apegada al pasado que al presente. Georgie es la amable de la familia, siempre atenta a las posibles fricciones familia- res. Tiene un marido en paro, con ínfulas de cantante, y dos hijos. Teddy es la rebelde de la familia y lucha por educar a una hija precoz y por sobrepo- nerse a sus problemas con el alcohol. La más pequeña, Frankie, lleva un tren de vida muy alto y entre sus múltiples pertenencias se cuenta el "ex" de su hermana Teddy.

LA NATURALEZA DE TANZANIA EN CANAL+ Y EN LA 2

La cadena de pago ofrece el viernes en horario de tarde un nuevo documental, de 50 minutos de duración, titulado "Madre hiena". Realizado por los italianos de Peneikon, los británicos de la BBC, la Na- tional Geographic y la televi- sión neozelandesa, el docu- mental ha sido rodado en las llanuras del Serengeti (Tan- zania) y muestra el ciclo vital de un clan de cuarenta hie- nas. En este reportaje se des- vela el enorme afecto que pro- fesan las hienas a sus crías, a las que cuidan casi durante 18 meses, un período inusual en el reino animal. También se cuenta cómo esta especie está dominada por las hem-

bras y los machos son obedi- entes y sumisos. Tanzania es también el marco geográfi- co elegido por La 2 para su programa de hoy "La aventura del saber", que se emite por la mañana. En este espacio, titulado "Fauna en Tanza- nia", se explica que ese país se ha convertido en uno de los últimos santuarios de la fau- na salvaje de Africa. Rodado en el Parque Nacional del Se- rengeti, el cráter del Ngoron- goro y el río Rufiji, el docu- mental nos acerca a una re- serva de hipopótamos y coc- drilos. También nos habla de ñues, las cebras y los antílo- pes y de su correspondiente corte de depredadores.



14.00.- CIENCIA Y TECNOLOGIA

- 14.30.- AVANCE INFORMATIVO
- 14.45.- SERVICIO SEGOTEXT
- 19.30.- DIBUJOS
- 20.00.- REPORTAJES
- 20.30.- REDACCION 21
- 21.15.- PELICULA
- 22.45.- REDACCION 21
- 23.15.- SERVICIO SEGOTEXT

CARTELERA

MULTICINES MIRO

SALA 1

A las 7,30:
"The River Wild"
(RIO SALVAJE)
A las 10,30:
"Pulp Fiction"

SALA 2

A las 7,30 y 10,30:
"Frankenstein"
La obra maestra de Mary Shelley
Robert de Niro - Kenneth Branagh
Producida por Francis Ford Coppola

SALA 3

A las 7,30 y 10,30:
"ACOSO"
Estreno de impacto mundial
Michael Douglas - Demi Moore
— SEXO ES PODER —

SALA ZULOAGA

A las 7,45 y 10,45:
"EL COLOR DE LA NOCHE"
La película más caliente del año

AMBIT
GESTION INMOBILIARIA

44 30 33

Plaza Mayor, 13

PISOS EN VENTA

JUNTO JOSE ZORRILLA: Vende piso 3 dormitorios, cocina amueblada. Servicios centrales. Sólo: 13.000.000. PV-258

JUNTO CATEDRAL: PARA INVERTIR. Vende piso 2 dormitorios, reformado, cocina amueblada. Sólo: 9.000.000. PV-260

ZONA JOSE ZORRILLA: Vende piso 3 dormitorios. Calefacción central. Sólo: 12.000.000. PV-259

PLAZA SAN ESTEBAN: Vende piso 3 dormitorios, baño, aseo, cocina totalmente amueblada. Trastero. Armarios empotrados. Información personal. PV-261

SAN AGUSTIN: Vende piso 4 dormitorios, baño. Calefacción central. Parquet. Luminoso. Sólo: 20.000.000 PV-256

CUESTA DE SAN BARTOLOME. Vende piso 3 dormitorios, cocina amueblada. Servicios centrales. Ascensor. Garaje. Facilidades de pago. OCASION. PV-247

TORRECABALLEROS

5 ULTIMOS ESTUDIOS,
PISOS
Y APARTAMENTOS
CON GARAJE

Desde 6.000.000 pts.
Garaje incluido

- * Materiales primera calidad
- * Viviendas a precio tasado.
- * Financiación a su medida

Sitio inmejorable

INFORMA Y VENDE

AMBIT

44 30 33

ZONA POLICLINICO: Vende piso 2 dormitorios. Servicios centrales. Muy luminoso. Sólo: 11.500.000. PV-238

JUNTO CALLE REAL. Vende piso 130 m² rehabilitado, 3 dormitorios, 2 baños. Nuevo a estrenar. VISITELO. PV-236

JUNTO CONDE SEPULVEDA. Vende maravilloso dúplex 3 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada. Armarios. Ascensor. Garaje. Nuevo a estrenar. Precio muy interesante. PV-253

JOSE ZORRILLA. Vende piso 2 dormitorios, cocina amueblada. Parquet. Todo exterior. ¡OCASION! 10.000.000. PV-244

CRTA. VILLACASTIN. Vende piso 140 m², 4 dormitorios, 2 baños. Calefacción central. Parquet. Ascensor.

LA FORMA MAS
FACIL DE COMPRAR
SU PISO...

AMBIT

"Cuestión de prestigio"

ugarte
agencia inmobiliaria

MADRONA, 3 - 1º IZQ.
(detrás Hotel Los Arcos)
TLFS. Y FAX. 44 46 47 - 44 54 55

UGARTE: Promoción La Granja. Pº Juan de Borbón. Viviendas 3-4 dormitorios. Garaje. Facilidades de pago.

UGARTE: Promoción tres últimas viviendas. Plaza del Rastrillo (junto Catedral). Máximas calidades. Zona muy tranquila.

UGARTE: Próxima construcción chalets adosados. La Granja. Magníficas vistas. Excelentes calidades. Iniciada lista de espera.

UGARTE: Vende excelente dúplex, a estrenar. Junto próxima piscina cubierta. 4 dormitorios. Garaje. Vocina totalmente amueblada. Magníficas vistas.

ugarte

**CALLE
SAN
FRANCISCO**

"Últimas
viviendas"
de 137 a 168 m²
con las máximas
calidades que
se construye
en Segovia
Amplio jardín
comunitario

FACILIDADES DE PAGO
HASTA 15 AÑOS

UGARTE: Vende piso C/Alfonso VI (La Albuera). 3 dormitorios. Calefacción individual. Rehabilitado. 10.500.000.

UGARTE: Vende dúplex C/Sepúlveda (San Lorenzo). 3 dormitorios, baño, aseo. Buen estado. 15.500.000.

UGARTE: Vende piso C/Miraflores (junto José Zorrilla). 3 dormitorios. A estrenar.

UGARTE: Vende piso C/Doradores (La Albuera). 4 dormitorios, 2 baños. Servicios centrales.

UGARTE: Vende dúplex C/Morillo (esquina José Zorrilla). 2 dormitorios. 2 baños. Tarima. Un año de construcción.

UGARTE: Vende piso 2 dormitorios. Urb. La Calandria (La Granja). Garaje. 13.500.000.

UGARTE: Vende apartamento C/Velarde. Excelentes vistas al Perral. 11.000.000.

ugarte
agencia inmobiliaria

MADRONA, 3 - 1º IZQ.
(detrás Hotel Los Arcos)
TLFS. Y FAX. 44 46 47 - 44 54 55

AVAL
AGENCIA INMOBILIARIA

44 42 24

Pza. de la Tierra, 4

Una
Gran
Ocasión!

EL
BALCON
DE SEGOVIA

En la zona alta de
LA LASTRILLA

Chalet adosados
con:

- * Piscina
- * 4 Dormitorios
- * Terminaciones
y acabados de lujo

* Estupenda
panorámica

Y un
PRECIO
SUPER
ATRACTIVO

INFORMESE

Tres
últimos
Chalets

AVAL
AGENCIA INMOBILIARIA

ALQUILER Y VENTA

Si Quiere Vender ó
Comprar su casa,
la respuesta es:

ALZA

INMOBILIARIA

ALZA VENDE: En zona de La Albuera, piso 3 dormitorios, 1 cuarto de baño completo, cocina amueblada, salón grande, todo exterior, muy soleado, calefacción individual, muchas mejoras para entrar a vivir. 10.000.000 pts. OPORTUNIDAD.

ALZA VENDE: Precioso dúplex de 110 m², C/ Sepúlveda, nuevo, todo exterior, muy soleado, con maravillosas vistas de Segovia, en perfecto estado de conservación. Muy buenas calidades. Un año de construcción. 17.000.000 pts. Telf. 44 36 36.

ALZA VENDE: Precioso dúplex C/Sepúlveda, nuevo, todo exterior, muy soleado, con maravillosas vistas de Segovia, en perfecto estado de conservación. Muchas mejoras. Con trastero. 15.500.000 pts. Telf. 44 36 36.

ALZA VENDE: Excelente dúplex, C/ Coca, 2 dormitorios con armarios empotrados, dos baños completos, gran salón, 100 m², garaje, cocina amueblada con electrodomésticos, servicios centrales, ascensor, terraza, todo exterior, muy buenas vistas, comunidad con piscina privada. Tres años construido. 18.000.000 pts. Negociables. Telf: 44 36 36.

Le gustaría a usted disfrutar de todas las ventajas que ofrece El Sotillo, pero su economía no puede permitirselo??? ahora puede lograr su sueño desde tan sólo 5.500.000 en urbanización privada con piscina, zonas verdes, cancha de tenis, cafetería y garaje. apartamentos de uno y dos dormitorios. Infórmese.— Le interesará!!!. Telf: 44 36 36

ALZA VENDE: Maravilloso piso en José Zorrilla, dos dormitorios, tarima, artesonado, madera vista en paredes, sin comunidad, calefacción individual, muy bien decorado al auténtico estilo castellano. 17.500.000 pts. Telf. 44 36 36.

ALZA VENDE: Piso en Crta. Villacastín, 4 dormitorios, salón, cocina amueblada, dos cuartos de baño, terraza en cocina, parquet en toda la casa armarios empotrados, servicios centrales, 140 m². cuadrados. 17.000.000 pts. Telf. 44 36 36.

ALZA VENDE: Dos casas para rehabilitar en Plza. de San Lorenzo 150 m². 15.500.000 pts. Telf. 44 36 36.

ALZA VENDE: Parcela urbana en Estación del Espinar, Colonia Zapater, 500 m² completamente vallada, con pozo de agua potable, rodeada de árboles, muy independiente. 5.500.000 pts. Telf: 44 36 36.

No le de más vueltas
BUSCAMOS
LO MEJOR PARA USTED

Pº Ezequiel González, 24
Edificio "San Roque"

44 36 36

ARCO
AGENCIA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

Si quiere
VENDER o ALQUILAR
Consúltenos.

ALQUILER

S0278 LOCAL: José Zorrilla, 50m², diáfano, 75.000 pts.

S0264 PISO: C/ San Gabriel, 1 dormitorio, salón cocina, 1 baño. 45.000 pts.

VENTAS

S0132 FINCA: El Sotillo 500 m. vallada, luz, agua, árboles. 10.300.000 pts.

S0072 GARAJE: 8 plazas junto plaza de San Estebán.

S0176 VENTA: Local. San Cristóbal 37 m. acondicionado para tienda. 3.100.000.

S0003 PISO: C/ Las Nieves, a estrenar, 2 dormitorios, preciosas vistas. 13.300.000.

S0212 PISO: C/Riaza, 2 dormitorios, salón, 2 baños, cocina y armario empotrado calefacción y agua caliente central, patio de 35 m. 15.255.000 pts. Plaza de garaje opcional. A estrenar muy soleado preciosas vistas.

S0245 PISO: C/ José Zorrilla 65 m. 2 dormitorios, salón, cocina amueblada, terraza, 14.450.000 pts.

S0243 CHALET: En Señorío de Segovia, a estrenar 300 m. 5 dormitorios, 2 baños, 1 Aseo, suelo de mármol, terraza, jardín privado. Garaje, trastero, cocina amueblada, chimenea francesa. Excelentes calidades. Preciosas vistas.

S0276 CHALET: Últimos Chalet adosados en el Balcón de Segovia 247 m. construidos, cocina amueblada, bodega, estudio, solarium, garaje, antena parabólica, 4 dormitorios, salón, comedor con chimenea francesa, 2 baños, aseo, jardín privado y 3.000 m. de zonas comunes, con piscina y parque infantil amplias vistas a Segovia. La Sierra. 23.750.000 pts.

S0172 CASA: A 30 Km de Segovia 300 m. para rehabilitar. 3.100.000 pts.

Vía Roma, 18

44 03 13
44 03 83

En San Ildefonso
C/ Reino, 12

47 06 66



AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA Nº 10.329

ALQUILA oficina, Crta. de Madrona, 50 m, Calefacción individual.

ALQUILA oficina, Escultor Marinas, 60 m, edificio nuevo, varias plantas.

ALQUILA oficinas, junto Acueducto, distintas alturas, varias superficies.

ALQUILA oficina, Edificio Los Arcos, Fdez. Ladreda, San Francisco.

SE VENDEN O TRASPASAN NEGOCIOS DE HOSTELERIA MUY ACREDITADOS INFORMACION PERSONAL

VENDE casa y negocio de Hostelería, posibilidad de división, situado en Zamarramala.

VENDE casa. Cra. de Valladolid. 70 m. de casa y 35m. con patio.

VENDE casa, Barrio del Carmen. 110 m. 2 plantas y 40 m. de patio. Esta reformada.

VENDE chalets adosados en La Lastrilla. Llave en mano. Con piscina. Zonas ajardinadas.

SI QUIERE COMPRAR O VENDER: EL CAMINO MAS RAPIDO. VISITENOS

VENDE Chalets adosados. El Sotillo. En construcción. Facilidades de pago.

VENDE Chalets individuales. El Sotillo. A estrenar. 2 plantas. Varias posibilidades.

VENDE chalet individual. Ortigosa del Monte. 153 m. en planta y 700 m. de parcela.

VENDE Chalets adosados. Llave en mano. Junto Vía Roma. Piscina, amplias Zonas comunes.

ASESORAMIENTO VALORACIONES HIPOTECAS

VENDE casa con locales para entrada 2 camiones. Ctra. Tres Casas.

VENDE finca Ortigosa. 570 m. Esta urbanizada, Vallada. Barbacon, casita.

VENDE casa-solar en San Lorenzo. 170 m. Posibilidad varias plantas.

VENDE casa en Estación Yanguas de Eresma. 200 m. 2 plantas más aprovechamiento bajo cubierta.

MIGUEL TOVAR
MTI
Ezequiel Gonzalez 6
Tfn. 43 54 61 - 43 59 50
Fax. 43 32 31
SEGOVIA

SI BUSCAS PISO TENEMOS LO QUE NECESITAS

Iniciada lista reserva, próxima construcción viviendas 3 y 4 dormitorios, con garaje. San Lorenzo. FINCAS NOVO.
OCASION, centro de Segovia, vivienda rehabilitada de 2 dormitorios, excelentes calidades. FINCAS NOVO.
Viviendas de 2 dormitorios, llave en mano, máximas facilidades de pago La Lastrilla. FINCAS NOVO.

CONFIE LA VENTA DE SU VIVIENDA A PROFESIONALES

Parcela urbana cercada, con todos los servicios, de 500 m2, a 2 km. de Segovia. FINCAS NOVO.
Piso a estrenar, de 3 dormitorios, baño y aseo, calefacción individual, a 3 km. del centro. FINCAS NOVO.
EN CASCO ANTIGUO, excelente piso de 3 dormitorios, 2 baños, grandes calidades, a estrenar. FINCAS NOVO.
CEDO Peluquería de Caballeros, con clientela fija en San Lorenzo, poca renta. FINCAS NOVO.
EN VENTA CASA para rehabilitar con patio a 7 km. del centro, ideal caprichosos. FINCAS NOVO.
PISO DUPLEX de 5 dormitorios, San Lorenzo, entrega en 3 meses, en venta, facilidades. FINCAS NOVO.
EN POLIGONO INDUSTRIAL, nave en alquiler, de 1100 m2. con dos puertas carreteras y oficinas. FINCAS NOVO.
EN VENTA piso 3 dormitorios, zona Mirasierra, calefacción central, trastero, buen precio. FINCAS NOVO.

¡¡ VISITENOS !! LE ASESORAREMOS SIN COMPROMISO

EL SOTILLO
Excelente parcela
¡¡ OCASION !!

EN ZAMARRAMALA
PROXIMA CONSTRUCCION
Pisos 2 dormitorios
3 y 4 dormitorios (duplex)
con garajes
PROMOCION EXCLUSIVA

fincas NOVO
921 - 44 17 29 Y 42 91 18
Agente de la Propiedad Inmobiliaria
Colegiado nº 12.948

Anuncios en **EL ADELANTADO** San Agustín, 3 Teléfono 437261 * **TARIFA OFICIAL INSERCCIONES DE 9 A 14 HORAS**

PERDIDAS

EXTRAVIADA pulsera de oro. San Martín, calle Real, Fernández Ladreda y barrio San Millán. Noche del miércoles 25. Gratificarán. Teléfono 435073.

ALQUILERES

SE ALQUILA bar funcionando. 105 m². Junto Plaza Mayor. 460996.

ALQUILO piso amueblado. 3 dormitorios, calefacción central, La Albuera. Teléfono 461009 (tarde).

PISO amueblado. Teléfono: 422478.

PISO, 2 habitaciones Calle Real, junto Azoguejo. Teléfono 430939.

NAVES almacén, próximas Segovia. Teléfonos 422719-441400.

ENSEÑANZAS

LOGOS. MECANOGRAFIA AUDIOVISUAL. Clases individualizadas.

LOGOS. INGLES. Clases de apoyo y avanzadas.

LOGOS. EGB. Información directa a los padres.

LOGOS. RECUPERACIONES. BUP, FP, COU. Ciencias y Letras.

LOGOS. José Zorrilla, 5. Teléfono 435613.

IMPAGADOS

COBROS EL ZORRO. Nivel Nacional. Teléfonos 983/357611-354887.

INMOBILIARIAS

LOCALES VENTA
HABITAT HABITAT

HABITAT: Pisos, locales, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlosado Catedral).

HABITAT: ESCUDEROS. 22 m². Cualquier negocio. Planta calle. Excelente situación.

HABITAT: PLAZA SALVADOR. 60 m². Buena fachada. Todos los servicios.

HABITAT: CALLE RANCHO. 60 m². Fachada en esquina. Totalmente acondicionado.

HABITAT: CALLE LOS COCHES. 100 m². Completamente instalado. Servicio. Infórmese.

HABITAT: CALLE VELARDE. 200 m². 2 plantas. Completamente instalado. Ocasión.

HABITAT: CARRETERA VALLADOLID. 169 m². Fachada esquina. Todos los servicios.

HABITAT: SAN VICENTE FERRER. 260 m². Totalmente acondicionado. Amplia fachada.

HABITAT: ALFEREZ PROVISIONAL. 146 m². Completo acondicionamiento. Buena fachada. Servicios.

HABITAT: JARDIN BOTANICO. 123 m². Semiacondicionado. Excelente situación. Servicio. Ocasión.

HABITAT: OBISPO QUESADA. 98 m². Buena fachada. Patio lúces. Oportunidad.

HABITAT: Sepa encontrar su Hábitat. Si quiere vender, si quiere comprar. Antes consúltenos. Teléfonos 460625-460628.

HABITAT HABITAT
LAS MEJORES OFERTAS

TRABAJO

NECESITO empleada de hogar fija para Madrid, con informes. Teléfono: 470664 (de 2 a 4,30).

NECESITO empleada de hogar. Llamar noches. Telf.: 472472.

SE NECESITA aprendiz de camarero. Bar El Maño. Teléfono 434956.

TRABAJE en casa en horas libres. Gane de 60.000 a 90.000 pesetas al mes. Enviar sello para respuesta. Apartado de Correos 211 - 19080 Guadalajara.

GANE 250.000 mensuales en casa, montanío bisutería. Pida información. Apartado 839 - Córdoba.

SE OFRECE profesional, 30 años, fotógrafo, grabador-estampador, (calcografía, litografía, xilografía, serigrafía) ilustrador; estudios, experiencia, méritos. Teléfono: 460978 (contestador).

TRASPASOS

SE TRASPASA negocio librería-papelaría. Teléfono 426913.

VARIOS

AGENCIA CANTABRIA. 942-612798. Contactos serios, esporádicos. Discreción. Nivel nacional.

VENTAS

SE VENDEN 4 lunas 160x160. Teléfono 428418.

VENDO cosechadoras New Holland 8055 y 8070. Interesante verlas ahora. Talleres Varona. Polígono Industrial "La Vega". Brivesca (Burgos). Teléfono 947-590994.

LA LASTRILLA. Vende últimos chalets directamente promotor. Parcelas individuales, zonas comunes, piscina. Horario 4-7,30 diario; sábados-domingos mañanas y tardes. Telf.: 428855.

CERCADOS Reques, cercados de fincas, materiales para cerramientos. Teléfono 485176. Fuentesmilanos.

VENDO piso, tres dormitorios. Teléfono 435575.

VENDO tacógrafo nuevo. 50.000 pesetas. Teléfono 107110.



ANUNCIOS POR PALABRAS
EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Si usted desea anunciarse en esta sección, puede hacerlo de la siguiente forma: Utilizando el adjunto boletín y enviándolo a **EL ADELANTADO DE SEGOVIA**, calle San Agustín, nº 3, 40001 SEGOVIA (Sección Publicidad)

TEXTOS:

DATOS PERSONALES

NOMBRE _____
DIRECCIÓN _____
POBLACIÓN _____
TELÉFONO _____ NIF _____
DÍAS DE PUBLICACIÓN _____

Coste del anuncio: Precio por día 480 pts.+IVA (máximo 10 palabras). Cada palabra más, 48 pts.+IVA (16%). Calcule el importe e incluya en el envío resguardo de giro postal, telegráfico o talón nominativo a favor de **EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

BURBUJAS

PAELLA Y COCIDO, EQUILIBRAN LA DIETA

La paella de los domingos, el cocido del jueves, el pescado de los viernes, el consumo diario de pan, arroz, cereales, aceite de oliva, frutas —verduras— legumbres, derivados lácteos y fruta son necesarios para equilibrar la dieta, según la Organización de Consumidores y Usuarios (OCU). Esta organización señala que "urge" recuperar la dieta mediterránea, perdida a causa del ritmo de vida y la publicidad y propone un "decálogo" de consejos. Planificar los platos de la semana, no tomar lo primero que salga de la nevera, comer sin prisas y dar al alimento la importancia que merece es el primer consejo que imparte el último número de la revista de la OCU, *Compra Maestra*. Los consumos diarios de pan-arroz-cereales, frutas, verduras, legumbres, aceite de oliva, queso-yogur; algunas veces por semana pescado, pollo, huevos y dulces y algunas veces al mes carne roja, son otros de los alimentos "mediterráneos" a lo que hay que seguir con frecuencia, señala la OCU. Las fabadas y los cocidos, forman parte también del comer bien, y resultan "muy sabrosos" preparadas en ensaladas, indica la publicación de la Organización de Consumidores y Usuarios.

MISCELANEA



Ortega Cano, su madre, y su prometida, la cantante Rocío Jurado, a su llegada a Barajas.

TELEFOTO EFE

Procedente de la ciudad colombiana de Cartagena de Indias

El diestro José Ortega Cano regresó ayer a Madrid

El torero José Ortega Cano regresó ayer a Madrid, procedente de Cartagena de Indias, tras el gravísimo percance que sufrió el pasado día 5 de enero en la plaza de aquella ciudad colombiana, cuando un toro de la ganadería Mondoñedo le infirió una fuerte cornada por la espalda.

Madrid. (Efe).— "Por fortuna ya estoy en casa. Y estoy bien, muy bien", dijo el torero al encontrarse con una nube de periodistas a su llegada al aeropuerto madrileño de Barajas. Pese a la batalla campal que libraban los reporteros (más de 20 cámaras fotográficas y cinco de televisión), el diestro se mostró tranquilo y sonriente, en compañía de su madre, Juana, y su prome-

tida, la cantante Rocío Jurado.

"Muchas gracias a todos —enfaticó— porque me habéis tratado muy bien. Ahora estoy muy contento también de estar con vosotros". En la comitiva que acompañaba a Ortega Cano estaban también la hija de la cantante, su hermano y el mozo de espaldas. En el aeropuerto esperaban los hermanos del torero, Paco y Mari Carmen.

A la pregunta más insistente de los reporteros relacionada con la fecha y preparativos de la boda, tanto el torero como la cantante indicaron que todos los preparativos siguen su curso. "La cita, ya lo saben, es el 17 de febrero. Allí estaremos por fin gracias a Dios", dijo el diestro.

Tras la breve conversación con los periodistas, Ortega Cano subió a un Mercedes negro, en el que también viajaron Rocío y su hija, mientras que el resto de los familiares tomaban otro vehículo, todos con dirección a la casa que el torero tiene en una urbanización a las afueras de Madrid.

● La ministra de Asuntos Sociales, Cristina Alberdi, contrajo matrimonio civil a las nueve y media de ayer mañana, en los juzgados de la madrileña calle Pradillo, con el escritor Benito Alique, con quien mantenía una relación desde hace diez años, según pudo saber Efe en fuentes cercanas a los juzgados. La ministra, que vestía un traje de chaqueta cruzado en tonos azules, adornada con cuello y puños de terciopelo negro, y botonadura dorada, y se recogía la melena con una coleta, apareció sonriente y tranquila ante la jueza Susana Salvador, quien celebró la ceremonia. Los testigos de boda de Cristina Alberdi, quien en esta ocasión abandonó sus habituales trajes en tonos beige y marrones, fueron dos amigos, que acompañaron a la pareja durante los pocos minutos que duró la ceremonia.

● Una vez más los guerreros de Langui y de Cheq'a se enfrentaron en las frías alturas de Cuzco, cuna del antiguo imperio Inca, pero esta vez los ganadores no pudieron apoderarse de las doncellas, que era antaño su recompensa final. La lucha entre los combatientes de esos dos pueblos, alrededor de un centenar por cada bando, es un ritual que se pierde en la noche de los tiempos y nadie ha intentado detenerla, ni las autoridades policiales ni la Iglesia. El enfrentamiento brutal entre ambas comunidades se reproduce el día 20 de enero.

VISTO Y NO VISTO



DE RECOGIDA.— Finalizada la primera fase de su restauración, el Acueducto verá por unos días cambiada su fisonomía al desmontar los andamios que durante más de dos años han cubierto los arcos centrales del monumento. La estructura metálica será movida de lugar para continuar con su restauración.— (Foto: Juan Martín).

UMOR SIN ACHE

Ya van dos años sin fumar

ALAMEDO DEL PARRAL Y DIEZ
Participo a mis lectores, si es que tengo alguno, que llevo ya dos años sin fumar. Palabrita del Niño Jesús. Solamente en navidades y fiestas sonadas (cuando gana el Real Madrid), me he fumado algún puro que otro, ya que los puros no me conducen a la reanudación del vicio demoledor, sino que constituyen islas nicotínicas, compartimentos nunca mejor dicho que estancos, chispazos solitarios dentro de un contexto de una absoluta contención a rajatabla.

Debo decir a mis lectores (si es que los tengo), que dejar de fumar no lo cura todo. Porque dejando de fumar no se enriquece uno de la noche a la mañana, ni tiene uno informaciones privilegiadas para practicar el sabroso tráfico de influencias, invirtiendo sobre seguro y dando sonados pelotazos a

diestro y siniestro, ni se le pasan a uno los dolores reumáticos propios de la edad, ni cesa tampoco la asquerosa envidia, ni la pereza, ni uno liga más, ni se deja de pensar que todo en este mundo es absurdo, ni la gente que nos rodea va a ser más simpática o generosa, ni deja de acercárenos el pelmazo de turno contándonos por enésima vez su problema fastidioso, ni se acaban las guerras asesinas en el orbe, ni deja de salirnos la lavadora de vez en cuando, ni las matemáticas van a ser más fáciles para nuestros nenos, ni se va a arreglar el problema de la circulación en Segovia, ni deja de venir puntualmente la Declaración de la Renta de las Personas Físicas, ni la televisión va a dejar de ofrecernos las imágenes terribles de los niños negros desnutridos y moribundos con la barriga hinchada y los ojos lle-

nos de mocos, ni se le va a quitar a nuestro coche ese ruido tan raro y tan molesto que no damos con él y que tanto nos preocupa, ni va a pedir nuestra mano Michelle Pfeiffer, ni nuestro jefe nos va a felicitar por lo bien que realizamos nuestro trabajo y por el contrario nos llamará la atención por una ocasional metedura de pata de un día aislado y negro, ni se va a arreglar lo del paro en España de la noche a la mañana, ni tampoco lo del terrorismo (aunque nos tiene ya hasta los pelos), ni van a arbitrar los árbitros correctamente sobre todo para nuestro equipo, ni la gente se va a lavar más, ni va a ser la gente más cortés, ni va a ser más sincera, ni más honrada, ni más todo, o sea, que no se va a arreglar absolutamente nada de nada...

Entonces ¿por qué puñetas he dejado de fumar, vamos a ver? Pues por si acaso.